2025/1042

2025 5 28

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2025/1042

2025 m. gegužės 27 d.

kuriuo importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plokštiems valcavimo produktams iš geležies ar nelegiruotojo plieno, padengtiems arba apvilktiems alavu, nustatomas galutinis antidempingo muitas ir galutinai surenkamas laikinasis muitas

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ([1]) (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 9 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

1. PROCEDŪRA

1.1. Inicijavimas

(1) 2024 m. gegužės 16 d. Europos Komisija (toliau – Komisija), remdamasi pagrindinio reglamento 5 straipsniu, inicijavo antidempingo tyrimą dėl importuojamų Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – nagrinėjamoji šalis, Kinija arba KLR) kilmės plokščių valcavimo produktų iš geležies ar nelegiruotojo plieno, padengtų arba apvilktų alavu, (toliau – alavuotieji produktai). Komisija *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbė pranešimą apie inicijavimą ([2]) (toliau – pranešimas apie inicijavimą).

(2) Komisija tyrimą inicijavo gavusi 2024 m. balandžio 2 d. Europos plieno gamintojų asociacijos (toliau – EUROFER arba skundo pateikėjas) pateiktą skundą. Skundas buvo pateiktas Sąjungos alavuotųjų produktų pramonės vardu, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 5 straipsnio 4 dalyje. Skunde pateikta dempingo ir jo daromos materialinės žalos įrodymų, kurių pakako tyrimo inicijavimui pagrįsti.

1.2. Registracija

(3) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2024/2731 ([3]) Komisija nustatė reikalavimą registruoti importuojamus alavuotuosius produktus.

1.3. Laikinosios priemonės

(4) Pagal pagrindinio reglamento 19a straipsnį, 2024 m. gruodžio 17 d. Komisija šalims pateikė siūlomų muitų santrauką ir išsamią informaciją apie dempingo skirtumų ir skirtumų, tinkamų Sąjungos pramonei padarytai žalai pašalinti, skaičiavimą. Suinteresuotosios šalys buvo paragintos per tris darbo dienas pateikti pastabas dėl skaičiavimų tikslumo.

(5) Komisija gavo pastabų iš bendrovių „Baoshan Iron & Steel Co., Ltd.“ ir „WISCO-Nippon Steel Tinplate Co., Ltd.“ (toliau – „Baosteel Group“) ir „Shougang Jingtang United Iron & Steel Co., Ltd.“ (toliau – bendrovė „Shougang Jingtang“), tačiau nė viena bendrovė pastabų dėl skaičiavimų tikslumo nepateikė.

([1]) OL L 176, 2016 6 30, p. 21.
([2]) OL C, C/2024/3112, 2024 5 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/3112/oj.
([3]) 2024 m. spalio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2024/2731, kuriuo nustatomas reikalavimas registruoti importuojamus Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plokščius valcavimo produktus iš geležies ar nelegiruotojo plieno, padengtus arba apvilktus alavu (OL L, 2024/2731, 2024 10 25, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2731/oj).

(6) 2025 m. sausio 14 d. Komisija Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2025/81 ([4]) (toliau – laikinasis reglamentas) importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės alavuotiesiems produktams nustatė laikinąjį antidempingo muitą.

1.4. **Tolesnė procedūra**

(7) Atskleidus esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remiantis buvo nustatytas laikinasis antidempingo muitas (toliau – pirminis faktų atskleidimas), skundo pateikėjas „Baosteel Group“, bendrovės „Shougang Jingtang“, „Trivium Packaging B.V.“ (toliau – bendrovė „Trivium“), Kinijos geležies ir plieno asociacija (toliau – CISA), asociacija „Metal Packaging Europe“ (toliau – MPE) ir bendrovė „Steelforce Packaging BV“ (toliau – bendrovė „Steelforce“) per laikinojo reglamento 2 straipsnio 1 dalyje numatytą terminą pateikė rašytinius pareiškimus ir pareiškė savo nuomonę dėl negalutinių išvadų.

(8) Šalims, kurios to prašė, buvo suteikta galimybė būti išklausytoms. Buvo surengtas klausymas su skundo pateikėju. Pirminiame etape prašymų išklausyti dalyvaujant prekybos bylas nagrinėjančiam pareigūnui negauta.

(9) Komisija toliau rinko ir tikrino visą informaciją, kurią manė esant reikalingą galutinėms išvadoms padaryti. Priimdama galutines išvadas Komisija apsvarstė suinteresuotųjų šalių pateiktas pastabas ir, kai tinkama, patikslino savo negalutines išvadas.

(10) Komisija visoms suinteresuotosioms šalims pranešė apie esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remdamasi ji ketino nustatyti galutinį antidempingo muitą importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės alavuotiesiems produktams (toliau – galutinis faktų atskleidimas). Visoms šalims buvo nustatytas laikotarpis, per kurį jos galėjo teikti pastabas dėl galutinio faktų atskleidimo.

(11) Rašytines pastabas dėl galutinio faktų atskleidimo pateikė „Baosteel Group“, skundo pateikėjas, „Shougang Jingtang“, CISA, MPE ir „Steelforce“.

(12) Po faktų atskleidimo nė viena šalis nepateikė prašymo būti išklausyta. Be to, nė viena iš šalių nepaprašė, kad į bylos nagrinėjimą įsitrauktų bylas nagrinėjantis pareigūnas.

1.5. **Tvirtinimai dėl inicijavimo**

(13) Savo pastabose dėl laikinojo reglamento CISA nesutiko su Komisijos vertinimu, pateiktu laikinojo reglamento 1.4 skirsnyje, kuriame Komisija atmetė CISA tvirtinimus, kad skunde nepateikta pakankamai įrodymų, pagrindžiančių šio tyrimo inicijavimą.

(14) CISA taip pat pakartojo savo tvirtinimus, kad skunde naudotos nekonfidencialios informacijos santraukos nebuvo pakankamai išsamios, todėl buvo pažeista jos teisė į gynybą. CISA pareiškė, kad Komisija suklydo laikydama informaciją pakankamai išsamia ir kad turėjo būti pakartotinai pateiktas tinkamai apibendrintas nekonfidencialus skundo variantas.

(15) EUROFER atmetė šiuos argumentus tvirtindama, kad CISA nepatvirtino savo ankstesnių tvirtinimų naujais argumentais, o tik juos pakartojo.

(16) Dėl CISA pozicijos, apibendrintos 14 konstatuojamojoje dalyje, Komisija, remdamasi EUROFER argumentu, pažymėjo, kad CISA nepateikė jokių naujų argumentų ar įrodymų, pagrindžiančių, kodėl Komisija suklydo darydama negalutinę išvadą šiuo klausimu. Todėl Komisija atmetė šį tvirtinimą ir laikėsi laikinojo reglamento 19 konstatuojamojoje dalyje padarytų išvadų, kad nekonfidencialiame skundo variante pateikti duomenys leido pagrįstai suprasti konfidencialiai pateiktos informacijos esmę ir kad šiuo atžvilgiu nebuvo pažeistos jokios teisės į gynybą.

([4]) 2025 m. sausio 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2025/81, kuriuo importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plokštiems valcavimo produktams iš geležies ar nelegiruotojo plieno, padengtiems arba apvilktiems alavu, nustatomas laikinasis antidempingo muitas, (OL L, 2025/81, 2025 1 14, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/81/oj).

(17) Dėl savo tvirtinimo dėl nepakankamų įrodymų skunde CISA iš tiesų pakartojo savo poziciją, kad nagrinėdama įrodymų pakankamumą šiam tyrimui inicijuoti Komisija turėjo daugiau dėmesio skirti kitiems veiksniams, galintiems sukelti žalą, konkrečiai didėjančių žaliavų ir energijos kainų poveikiui. CISA tvirtino, kad vien šis veiksnys paneigia kitų veiksnių, kaip Sąjungos pramonei padarytos žalos priežasties, svarbą.

(18) Komisija pažymėjo, kad kitų veiksnių, galinčių turėti įtakos Sąjungos pramonei, buvimas nebūtinai reiškia, kad importo dempingo poveikis šios pramonės padėčiai nėra didelis, ir tai nesumažina jų priežastinio ryšio. Iš tiesų priežastinio ryšio buvimą rodo tai, kad Sąjungos pramonės padėtis pablogėjo tuo pat metu, kai importas dempingo kainomis, parduodamas gerokai mažesnėmis nei Sąjungos pramonės kainomis, vis labiau skverbėsi į rinką.

(19) Be to, realus gamybos sąnaudų augimas buvo aiškiai pripažintas pačiame skunde, t. y. jo 159–161 punktuose ir 205 punkte, kuriame pateikiama priežastinio ryšio analizė. Taigi į šį veiksnį iš tiesų buvo atsižvelgta atliekant bendrą įrodymų pakankamumo vertinimą, kaip reikalaujama pagal pagrindinio reglamento 5 straipsnio 3 dalį.

(20) Todėl Komisija atmetė CISA tvirtinimus ir patvirtino laikinojo reglamento 6–26 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

(21) Po galutinio faktų atskleidimo CISA dar kartą pakartojo tuos pačius tvirtinimus, susijusius su nepakankamai išsamia nekonfidencialios skundo versijos santrauka, nepakankamais įrodymais tyrimui inicijuoti ir tuo, kad nebuvo įvertinti kiti veiksniai, galintys daryti žalą.

(22) Todėl CISA teigė, kad jos teisės į gynybą buvo pažeistos viso tyrimo metu. Kadangi šie procedūriniai pažeidimai negali būti ištaisyti tokiu vėlyvu tyrimo etapu, CISA teigė, kad tyrimas turėtų būti nutrauktas.

(23) Kadangi naujų argumentų negauta, Komisija tebesilaikė 20 konstatuojamojoje dalyje išdėstytos pozicijos. Atsižvelgdama į tai, kad Komisija nenustatė jokių procedūrinių pažeidimų, susijusių su šiuo tyrimu, ir CISA nepateikė jokių esminių įrodymų, patvirtinančių tokius pažeidimus, Komisija atmetė CISA prašymą nutraukti tyrimą dėl šių priežasčių.

1.6. **Atranka**

(24) Pastabų dėl atrinktų eksportuojančių gamintojų, Sąjungos gamintojų ir nesusijusių importuotojų negauta.

(25) 2025 m. sausio 14 d. Komisija gavo Kinijos bendrovės „Jiangsu Kemao New Materials Technology Co., Ltd.“ prašymą įtraukti ją į tyrimą kaip bendradarbiaujantį eksportuojantį gamintoją.

(26) Kaip nustatyta pranešimo apie inicijavimą 5.3.1 skirsnyje, tik eksportuojantys gamintojai, kurie sutiko, kad gali būti atrenkami, bet nebuvo atrinkti, bus laikomi bendradarbiaujančiais eksportuojančiais gamintojais (toliau – neatrinkti bendradarbiaujantys eksportuojantys gamintojai). Todėl šis prašymas buvo atmestas, nes bendrovė per pranešimo apie inicijavimą 5.3.1 skirsnio a punkte nustatytą terminą nepranešė apie save pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį, kaip reikalaujama to reglamento 9 straipsnio 6 dalyje.

(27) Todėl atrinktos bendrovės yra patvirtinamos.

1.7. **Individualus nagrinėjimas**

(28) Prašymų atlikti individualų nagrinėjimą negauta.

1.8. **Klausimyno atsakymai ir tikrinamieji vizitai**

(29) Kiti tikrinamieji vizitai buvo atlikti trijose susijusiose „Baosteel Group“ pardavimo bendrovėse:

— „Baosteel Europe“, Miunchenas, Vokietija,

— „Baosteel España“, Barselona, Ispanija,

— „Baosteel Italia“, Genuja, Italija.

(30) Tikrinamasis vizitas taip pat atliktas naudotojo „Massilly Holding S.A.S“ (toliau – bendrovė „Massilly“) patalpose.

2. **NAGRINĖJAMASIS PRODUKTAS IR PANAŠUS PRODUKTAS**

(31) Laikinojo reglamento 41 konstatuojamojoje dalyje pateikta tiriamojo produkto apibrėžtis. Tiriamasis produktas – plokšti valcavimo produktai iš geležies arba nelegiruotojo plieno, apvilkti arba padengti alavu, padengti arba nepadengti plastiku ir (arba) lakuoti (toliau – alavuotieji produktai), kurių KN kodai šiuo metu yra 7210 11 00, 7210 12, ex 7210 70, 7210 90 40, ex 7210 90 80, 7212 10 ir ex 7212 40 (TARIC kodai 7210 70 10 15, 7210 70 80 20, 7210 70 80 92, 7210 90 80 20, 7212 40 20 10, 7212 40 80 12, 7212 40 80 30, 7212 40 80 80 ir 7212 40 80 85).

(32) Laikinojo reglamento 43 konstatuojamojoje dalyje buvo pateikta nagrinėjamojo produkto, t. y. Kinijos Liaudies Respublikos kilmės tiriamojo produkto, apibrėžtis.

(33) Kadangi jokių pastabų dėl tiriamojo produkto, nagrinėjamojo produkto ir panašaus produkto negauta, laikinojo reglamento 41–50 konstatuojamosios dalys patvirtinamos.

3. **DEMPINGAS**

3.1. **Normaliosios vertės nustatymo pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį procedūra**

(34) Po pirminio faktų atskleidimo Kinijos eksportuotojų asociacija CISA dar kartą pateikė pastabų dėl pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalyje nustatyto metodo taikymo atliekant šį tyrimą. „Baosteel Group“ taip pat pakartojo savo tvirtinimą, kad Komisija turėtų atmesti skundo pateikėjo teiginį dėl įtariamo didelio iškraipymo.

(35) Pirma, CISA pakartojo savo tvirtinimą, kad Komisijos tarnybų darbinis dokumentas dėl didelių Kinijos Liaudies Respublikos ekonomikos iškraipymų prekybos apsaugos tyrimų tikslais (toliau – ataskaita) neatitinka nešališkų ir objektyvių įrodymų standarto. Ji teigė, kad ataskaita nebuvo nei nešališka, nei objektyvi, nes ji buvo parengta siekiant padėti Sąjungos gamintojams parengti skundus prieš Kinijos Liaudies Respubliką.

(36) Antra, CISA pakartojo savo pastabą, kad skunde remiamasi ankstesniais antidempingo tyrimais pateikiant įrodymus dėl didelių iškraipymų Kinijoje, nors Komisija, atlikdama kiekvieną tyrimą, turėtų aiškiai įrodyti dempingo buvimą. CISA pažymėjo, kad PPO apeliacinis komitetas nurodė, jog „siekiant pagrįsto ir pakankamo paaiškinimo pateikti tik vieno tyrimo išvadas, kurios grindžiamos kito tyrimo išvadomis, paprastai nepakanka“ ([5]).

(37) Galiausiai CISA pareiškė, kad, jos nuomone, pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalis neatitinka Antidempingo susitarimo 2 straipsnio 2 dalies principų dėl tipiškos šalies naudojimo nustatant sąnaudas normaliajai vertei apskaičiuoti.

([5]) JAV – antidempingo ir kompensaciniai muitai (Kinija), Apeliacinio komiteto ataskaita, 354 punktas.

(38) Komisija pažymėjo, kad laikinojo reglamento 72–117 konstatuojamosiose dalyse išsamiai išdėstytos pačios Komisijos išvados dėl didelių iškraipymų gaminant alavuotuosius produktus Kinijoje, remiantis įvairiais lengvai prieinamais šaltiniais.

(39) CISA ir „Baosteel Group“ savo pastabose neginčijo į tyrimo bylą įtrauktų įrodymų, kuriuos Komisija pateikė šiose laikinojo reglamento konstatuojamosiose dalyse.

(40) CISA pastabos dėl ataskaitos ir skundo jau aptartos laikinojo reglamento 120–127 konstatuojamosiose dalyse.

(41) Po galutinio faktų atskleidimo CISA pakartojo pirminio faktų atskleidimo argumentus, kaip išdėstyta 34–39 konstatuojamosiose dalyse.

(42) CISA dar kartą nurodė, kad Komisijos naudojimasis pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalimi nebuvo paremtas objektyviais įrodymais arba pagrįstas patikimais teisiniais argumentais, ir nurodė Komisijai savo pastabas dėl pirminio faktų atskleidimo.

(43) CISA nepateikė jokių naujų įrodymų, kad Komisija šiame tyrime turėjo netaikyti 2 straipsnio 6a dalies.

(44) Atsižvelgiant į tai, kad nei CISA, nei „Baosteel Group“ savo pareiškimuose nepateikė jokių naujų įrodymų, laikinojo reglamento 118–135 konstatuojamosiose dalyse pateiktos Komisijos išvados patvirtinamos.

3.2. **Normalioji vertė**

3.2.1. *Didelių iškraipymų buvimas*

(45) Laikinojo reglamento 203 konstatuojamojoje dalyje nurodyta, kad tiems atrinktiems eksportuojantiems gamintojams, kurie geležies rūdą importavo iš šalių, dėl kurių nėra įtarimų dėl iškraipymų pagal 2 straipsnio 6a dalį, Komisija naudojo neiškraipytą atrinktų eksportuojančių gamintojų sumokėtą kainą, o ne pirmiau nurodytą Malaizijos importo kainų lyginamąjį dydį.

(46) Po pirminio faktų atskleidimo skundo pateikėjas pateikė pastabų dėl „China Minerals Resources Group“ ([6]) (toliau – CMRG) įtakos importuojamos geležies rūdos pirkimui Kinijoje. Jis teigė, kad CMRG buvo valstybės valdomas bendro žaliavų pirkimo klubas ir kad daugelis valstybės valdomų plieno gamyklų „visus skubius pirkimus perdavė CMRG […], siekdamos konsoliduoti geležies rūdos pirkimą“.

(47) EUROFER į bylą pateikė 2023 m. spalio 6 d. spaudos pranešimą ([7]), kuriame teigiama, kad CMRG „derasi su keturiais didžiausiais pasaulyje geležies rūdos tiekėjais – bendrovėmis „Rio Tinto“, BHP, „Vale“ ir „Fortescue Metals“ – [ir] siekia lengvatinių sąlygų dėl transportavimo, kokybės ir pan.“

(48) Remdamasi šiais spaudos pranešimais, EUROFER paprašė Komisijos atidžiai išnagrinėti Kinijos eksportuojančių gamintojų tvirtinimus, kad jie importuojamą geležies rūdą perka neiškraipytomis kainomis.

(49) Tyrimo pradžioje Kinijos Vyriausybei buvo išsiųstas klausimynas dėl iškraipymų alavuotųjų produktų sektoriuje, tačiau ji į jį neatsakė. Todėl Komisija informavo Kinijos Vyriausybę, kad dėl iškraipymų šiame sektoriuje taikys pagrindinio reglamento 18 straipsnio nuostatas.

(50) Komisija nustatė, kad CMRG buvo įsteigta 2022 m. liepos 22 d. Valstybės tarybos Valstybės valdomo turto priežiūros ir administravimo komisijos (toliau – VVTPAK) potvarkiu ([8]).

([6]) http://www.cmr-co.com/ (paskutinį kartą žiūrėta 2025 m. vasario 28 d.).
([7]) https://gmk.center/en/news/chinas-new-state-owned-company-has-begun-negotiations-with-major-iron-ore-suppliers/#:~:text=China%20Mineral%20Resources%20Group%20(CMRG,materials%20for%20the%20next%20year (paskutinį kartą žiūrėta 2025 m. vasario 28 d.).
([8]) http://www.sasac.gov.cn/n2588030/n2588924/c25601477/content.html (paskutinį kartą žiūrėta 2025 m. vasario 28 d.).

(51) Kaip rašoma CMRG svetainėje, CMRG siekia „teikti saugias, tvarias žaliavų tiekimo paslaugas ir specialiai pritaikytus sprendimus tokioms pramonės šakoms, kaip plieno pramonė. Užmegzdami strateginę partnerystę su pasauliniais naudingųjų iškasenų tiekėjais, galutiniais klientais ir uostų, laivybos, prekybos ir finansų sektorių lyderiais, taip pat tobulindami skaitmeninį intelektą, žaliąsias technologijas ir tvarią praktiką naudingųjų iškasenų srityje, siekiame puoselėti atsparias ir tvarias pramonės ekosistemas, kartu užtikrindami pramonės ir tiekimo grandinių stabilumą ir kokybišką plėtrą“ ([9]).

(52) Kinijos eksportuojantys gamintojai „Baosteel Group“ ir „Shougang Jingtang“ atsakė į šias EUROFER pastabas dėl CMRG įtakos jų perkamai geležies rūdai ir, Komisijai paprašius, pateikė daugiau informacijos apie šiuos pirkimus ir jų sutarčių sąlygas.

(53) Pirma, Komisija pažymėjo, kad šis tvirtinimas pateiktas vėlyvame tyrimo etape, todėl nebuvo pakankamai laiko pateiktiems kaltinimams tinkamai ištirti. Pranešime apie inicijavimą nustatytas terminas pastaboms dėl didelių iškraipymų pateikti buvo 37 dienos nuo paskelbimo dienos.

(54) Vėliau iš atrinktų eksportuojančių gamintojų surinkti įrodymai parodė, kad CMRG iš tiesų dalyvavo sudarant kai kuriuos geležies rūdos pirkimo susitarimus, kuriuos pasirašė eksportuojantys gamintojai ir tiekėjai iš trečiųjų valstybių.

(55) Tačiau atsižvelgdama į tai, kad tiriamuoju laikotarpiu CMRG nevykdė veiklos visu pajėgumu, nes pradėjo veikti tik 2023 m. pradžioje, ir į tai, kad šiame vėlyvame tyrimo etape Komisija negalėjo surinkti papildomos informacijos ir patikrinti šalių pateiktos informacijos, ji padarė išvadą, kad nepakanka įrodymų EUROFER tvirtinimui patvirtinti.

(56) Po galutinio faktų atskleidimo EUROFER dar kartą tvirtino, kad Komisija turėjo išnagrinėti CMRG poveikį atrinktų eksportuojančių gamintojų perkamos geležies rūdos kainoms ir pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį turėjo remtis turimais faktais, kad atmestų Kinijos eksportuojančių gamintojų mokamas geležies rūdos importo kainas.

(57) Komisija nustatė, kad CMRG vaidmuo perkant importuojamą geležies rūdą buvo ribotas ir per tyrimą negalėjo daryti didelio poveikio atrinktų eksportuojančių gamintojų importuotos geležies rūdos pirkimo kainai. EUROFER nepateikė jokios naujos informacijos, kuri prieštarautų byloje surinktiems įrodymams, todėl Komisijos išvados liko nepakitusios.

3.2.2. *Tipiška šalis*

(58) Po pirminio faktų atskleidimo EUROFER pateikė papildomų pastabų dėl Malaizijos, kaip tipiškos šalies, pasirinkimo, nurodydama, kad plieno rinką ypač iškraipo importas iš Kinijos, o kaip įrodymą pateikė vykstantį antidempingo tyrimą dėl Kinijos kilmės plokščių karštai valcuotų plieno gaminių. EUROFER dar kartą pažymėjo, kad Malaizijoje taikomi geležies rūdos eksporto licencijavimo reikalavimai ir kad Malaizijos finansiniai metai skiriasi nuo Kinijos finansinių metų – jie trunka nuo balandžio iki kovo mėn.

(59) „Baosteel Group“ teigė, kad Malaizijos antidempingo tyrimas buvo susijęs su padengto plieno, o ne plokščiais karštai valcuotais plieno produktais, kurie yra ne alavuotųjų produktų žaliava, o galutinės grandies plieno produktas. Be to, Malaizijos tyrimas buvo inicijuotas pasibaigus tiriamajam laikotarpiui.

(60) EUROFER nepateikė jokio pasiūlymo dėl kitos tipiškos šalies ir tik paragino Komisiją atidžiai išnagrinėti Malaizijos lyginamuosius dydžius, naudotus normaliajai vertei apskaičiuoti.

(61) Todėl Komisija patvirtino Malaiziją kaip tipišką šalį. Gamybos veiksnių importo į Malaiziją kainomis grindžiamų lyginamųjų dydžių nagrinėjimas pateiktas 3.2.3 skirsnyje.

(62) Kadangi jokių kitų pastabų dėl tipiškos šalies pasirinkimo negauta, laikinojo reglamento 137–156 konstatuojamosios dalys patvirtinamos.

([9]) http://www.cmr-co.com/whoWeAre (paskutinį kartą žiūrėta 2025 m. vasario 28 d.).

3.2.3. *Neiškraipytoms sąnaudoms nustatyti naudoti šaltiniai*

(63) Po pirminio faktų atskleidimo EUROFER pateikė pastabų dėl Malaizijos geležies rūdos miltelių, koksinių akmens anglių ir karštai valcuoto plieno lyginamojo dydžio naudojimo.

(64) Pirma, EUROFER pateikė pastabų dėl geležies rūdos miltelių importo į Malaiziją kainos, nurodydama, kad ši kaina buvo mažesnė už kainą pagal kitus indeksus, įskaitant „Platts“ indeksą („IODEX CFR China 62 % FE“).

(65) Tačiau EUROFER nepateikė jokių įrodymų, kad geležies rūdos importo į Malaiziją kaina buvo iškraipyta arba kad kaina ir kiekis, importuoti į Malaiziją, buvo netipiški, o tik nurodė, kad „Platts“ indeksas buvo didesnis. Todėl Komisija šį tvirtinimą atmetė.

(66) Be to, EUROFER teigė, kad atlikdama antidempingo tyrimą dėl elektrolitiniu būdu chromu padengto plieno produktų Komisija atsisakė naudoti faktines „Baosteel Group“ geležies rūdos pirkimo kainas, nes nustatė, kad „Baosteel Group“ pirkimo kainoms įtakos turėjo jos susijusių bendrovių tarpusavio ryšiai ir (arba) Kinijoje vyraujantys dideli iškraipymai ([10]).

(67) EUROFER taip pat nurodė Komisijos išvadas, padarytas atliekant antidempingo tyrimą dėl tam tikrų orientuoto grūdėtumo plokščių valcavimo produktų iš silicinio elektrotechninio plieno, kurį atlikusi Komisija padarė išvadą, kad geležies rūdai turėjo įtakos valdžios kišimasis ([11]).

(68) Atlikusi tyrimą dėl elektrolitiniu būdu chromu padengto plieno produktų Komisija nustatė, kad „Baosteel Group“ importavo ne tiesiogiai, o per susijusią Honkonge įsteigtą bendrovę. Šiame tyrime tokių aplinkybių nebuvo nustatyta.

(69) Tyrimo išvados dėl orientuoto grūdėtumo plokščių valcavimo produktų iš silicinio elektrotechninio plieno šiuo atveju nebuvo taikomos, nes atrinkti eksportuojantys gamintojai geležies rūdą įsigydavo tiesiogiai iš šaltinių už Kinijos ribų. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.

(70) Tada EUROFER pateikė pastabų, kad Malaizijos koksinių akmens anglių lyginamasis dydis buvo mažesnis už „Platts“ indeksą („Prem Low Vol HCC FOB Aus“).

(71) Kitų įrodymų, kad importo į tipišką šalį kaina buvo iškraipyta ar netipiška, nebuvo pateikta, todėl Komisija atmetė tvirtinimą ir šis lyginamasis dydis nebuvo pakeistas.

(72) EUROFER taip pat pateikė pastabų dėl „Fastmarkets“ indekso „Karštai valcuoti plieno strypai (Japonijos, Korėjos, Taivano kilmės), importas, CFR Vietnamas“ naudojimo kaip karštai valcuoto plieno lyginamojo dydžio teigdama, kad naudojamas indeksas buvo mažesnis už kitų EUROFER pateiktų MEPS indeksų vidurkį ir kad importo į Vietnamą kainas galimai iškraipytų Kinijos importas, kaip parodė pradėtas antidempingo tyrimas dėl Kinijos kilmės plokščių karštai valcuotų plieno produktų importo.

(73) EUROFER taip pat teigė, kad Komisijos atliekamame antidempingo tyrime dėl plokščių karštai valcuotų plieno gaminių iš Vietnamo tiriama, ar Vietname esama su akmens anglimis ir geležies rūda susijusių žaliavų iškraipymų.

(74) Tačiau, kadangi „Fastmarkets“ lyginamasis dydis neapėmė importo iš Kinijos į Vietnamą, o EUROFER nepateikė įrodymų, kad importo iš Japonijos, Korėjos ir Taivano kainos buvo iškraipytos, Komisija šį tvirtinimą atmetė.

([10]) 2022 m. lapkričio 15 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/2247, kuriuo importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos ir Brazilijos kilmės elektrolitiniu būdu chromu padengto plieno produktams nustatomas galutinis antidempingo muitas ir galutinai surenkamas laikinasis muitas, (OL L 295, 2022 11 16, p. 7) 61 ir 62 konstatuojamosios dalys.

([11]) 2022 m. sausio 14 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/58, kuriuo, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos, Japonijos, Korėjos Respublikos, Rusijos Federacijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės orientuoto grūdėtumo plokštiems valcavimo produktams iš silicinio elektrotechninio plieno nustatomas galutinis antidempingo muitas, (OL L 10, 2022 1 17, p. 17) 138–141 konstatuojamosios dalys.

(75) Po galutinio faktų atskleidimo EUROFER dar kartą paprašė Komisijos apsvarstyti galimybę geležies rūdos milteliams, koksinėms akmens anglims ir plokščiam karštai valcuotam plienui taikyti skirtingus didesnius lyginamuosius dydžius.

(76) Kadangi EUROFER nepateikė jokios naujos informacijos, iš kurios būtų galima spręsti, kad naudoti lyginamieji dydžiai buvo iškraipyti, o tik tai, kad jie buvo gerokai mažesni už kitus EUROFER pateiktus tarptautinius indeksus, ir dėl tos vienintelės priežasties tariamai buvo iškraipyti, šie tvirtinimai buvo atmesti.

(77) Po pirminio faktų atskleidimo eksportuojančių gamintojų grupė „Baosteel Group“ pateikė pastabų dėl geležies rūdos granulių ir dujinių akmens anglių lyginamojo dydžio.

(78) Dėl geležies rūdos granulių lyginamojo dydžio „Baosteel Group“ teigė, kad šis lyginamasis dydis buvo neįprastai aukštas ir neįmanoma, kad geležies rūdos granulių kaina būtų didesnė už karštai valcuotų ritinių, kurie yra galutinės grandies produktas, kainą.

(79) Komisija nesutiko, kad tai yra pagrindas atmesti lyginamąjį dydį, kuris grindžiamas neiškraipyta didelio kiekio į Malaiziją importuojamų produktų kaina. Kitų įrodymų, kad importo į tipišką šalį kaina buvo iškraipyta arba netipiška, nebuvo pateikta.

(80) Komisija taip pat nenustatė įrodymų, kad lyginant geležies rūdos granulių lyginamąjį dydį, nustatytą taikant importo į Malaiziją kainas, su karšto valcavimo ritinių lyginamuoju dydžiu, nustatytu taikant „Fastmarkets“ indeksą, būtų nustatyta, kad kuris nors iš šių lyginamųjų dydžių yra iškraipytas.

(81) Tada „Baosteel Group“ paprašė Komisijos apsvarstyti ne importo iš Malaizijos kainą, o alternatyvius lyginamuosius dydžius. Tai buvo trys „Platts“ skelbiami tiriamojo laikotarpio indeksai, konkrečiai „FOB Tubarão“ (Brazilija), „CFR North China“ ir „Atlantic Basin Iron Ore Pellets Contract Price Brazil Export FOB“. Visi trys indeksai rodė mažesnę kainą nei importo į Malaiziją kaina.

(82) Kadangi nepateikta jokių kitų įrodymų, kad importo į tipišką šalį kaina buvo iškraipyta arba netipiška, šis tvirtinimas buvo atmestas.

(83) Po galutinio faktų atskleidimo „Baosteel Group“ dar kartą paprašė Komisijos pakeisti geležies rūdos granulių lyginamąjį dydį, nes, jos nuomone, jis yra per didelis, palyginti su kitais tarptautiniais indeksais, kuriuos „Baosteel Group“ pateikė po pirminio faktų atskleidimo, taip pat palyginti su karštojo valcavimo ritinių, kurie yra galutinės grandies produktas iš geležies rūdos granulių, lyginamuoju dydžiu.

(84) Kaip alternatyvą „Baosteel Group“ paprašė Komisijos apskaičiuoti geležies rūdos granulių lyginamąjį dydį taikant šalutinių produktų lyginamojo dydžio apskaičiavimo metodą, t. y. naudojant geležies rūdos granulių ir karštai valcuotų ritinių santykį.

(85) Komisija dar kartą atmetė pirmąjį argumentą, nes „Baosteel Group“ nepateikė jokių įrodymų, kad naudotas lyginamasis dydis buvo iškraipytas.

(86) Komisija pažymėjo, kad iš tiesų pradiniame etape ji atmetė Malaizijos karštai valcuotų ritinių lyginamąjį dydį, pagrįstą importo kainomis, ir pakeitė jį „Fastmarkets“ indeksu.

(87) Laikinojo reglamento 171 konstatuojamojoje dalyje Komisija paaiškino, kad šaltai valcuoto plieno ir karštai valcuoto plieno importo į Malaiziją kainos palyginimas rodo, kad karštai valcuoto plieno importo kaina gali būti netipiška.

(88) Tačiau „Baosteel Group“ nepateikė jokių įrodymų, kad palyginus geležies rūdos granulių importo į Malaiziją kainą ir karštai valcuotų ritinių „Fastmarkets“ indeksą geležies rūdos granulių importo kaina taptų netipiška.

(89) Antra, Komisija atmetė galimybę geležies rūdos granulių lyginamąjį dydį apskaičiuoti taikant šalutiniams produktams, kuriais neprekiaujama arba kurie neimportuojami į tipišką šalį, taikomą lyginamojo dydžio apskaičiavimo metodą, nes geležies rūdos granulėmis iš tiesų buvo prekiaujama ir jos buvo importuojamos dideliais kiekiais.

(90) Antra, „Baosteel Group“ pateikė pastabų dėl dujinių akmens anglių lyginamojo dydžio teigdama, kad neįmanoma, jog dujinių akmens anglių kaina būtų didesnė už koksinių akmens anglių kainą ir kad importo į Malaiziją kaina buvo neįprastai didelė. „Baosteel“ paprašė Komisijos apsvarstyti alternatyvius lyginamuosius dydžius, pavyzdžiui, kainas Australijos uostuose, Europos uostuose arba „Metal Bulletin“ lyginamąjį dydį, naudotą atliekant antidempingo tyrimą dėl elektrolitiniu būdu chromu padengto plieno produktų ([12]).

(91) Komisija nustatė, kad į Malaiziją buvo importuojami dideli koksinių akmens anglių kiekiai. Kadangi nebuvo pateikta jokių kitų įrodymų, kad importo į tipišką šalį kaina buvo iškraipyta arba netipiška, arba kad lyginamasis dydis neatspindėjo atrinktų eksportuojančių gamintojų naudojamų koksinių akmens anglių, šis tvirtinimas buvo atmestas.

(92) Po pirminio faktų atskleidimo bendrovė „Shougang Jingtang“ pateikė pastabų dėl geležies rūdos miltelių ir plieno laužo lyginamojo dydžio.

(93) „Shougang Jingtang“ teigė, kad Komisija turėtų naudoti Malaizijos geležies rūdos miltelių lyginamąjį dydį, kad apskaičiuotų jos suvartotos vidaus rinkoje įsigytos rūdos sąnaudas, o ne pakeisti jį kaina, sumokėta už bendrovės importuotą geležies rūdą.

(94) Komisija pritarė šiam tvirtinimui ir vidaus rinkoje įsigytos geležies rūdos miltelių sąnaudas pakeitė Malaizijoje nustatytu lyginamuoju dydžiu.

(95) Dėl plieno laužo bendrovė „Shougang Jingtang“ nurodė, kad plieno laužas, naudojamas kaip gamybos veiksnys, apėmė perdirbtą plieno laužą, kuriam Komisija turėjo taikyti lyginamąjį dydį, kurį ji apskaičiavo plieno laužo šalutiniams produktams.

(96) Kadangi nei atsakydama į klausimyną, nei per tikrinamąjį vizitą bendrovė „Shougang Jingtang“ nenurodė, kad perdirbtas plieno laužas naudojamas kaip atskiras gamybos veiksnys, Komisija negalėjo patikrinti plieno laužo suvartojimo tokiu smulkesniu lygiu. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.

(97) Galutinio faktų atskleidimo metu „Shougang Jingtang“ dar kartą paprašė, kad Komisija galėtų atskirti gamybos veiksnį į gryną laužą ir perdirbtą laužą, nepaisant to, kad bendrovė šio padalijimo nepateikė jokioje informacijoje arba nepatikrino per tikrinamąjį vizitą, nes, remiantis bendrovės duomenimis, šie duomenys buvo pateikti klausimyno atsakymuose.

(98) Komisija išnagrinėjo bendrovės „Shougang Jingtang“ nurodytus pradinio klausimyno atsakymuose pateiktus daiktinius įrodymus ir nerado informacijos, kuria remiantis šį gamybos veiksnį būtų galima atskirti į gryną laužą ir perdirbtą laužą. Šie daiktiniai įrodymai buvo pateikti kaip informacija, kuria grindžiama gamybos sąnaudų lentelė, tačiau lentelėje „pirminis laužas“ ir „perdirbtas laužas“ nebuvo atskirti.

(99) Todėl Komisija nusprendė atmesti šį tvirtinimą, nes bendrovė turėjo pažymėti, kad šį gamybos veiksnį reikėjo išskaidyti į teisingą lentelę, kai buvo pateikti klausimyno atsakymai, nagrinėjant informacijos neišsamumą arba tikrinant klausimyno atsakymus, ir nusprendė to nedaryti.

3.2.4. *PBA išlaidos ir pelnas*

(100) Po pirminio faktų atskleidimo EUROFER pasiūlė pakeisti PBA išlaidų ir pelno šaltinį į bendrovę, kurios veikla artimesnė eksportuojančių gamintojų veiklai, ir pasiūlė bendrovę „Leader Steel Holdings Berhad“ ([13]). „Shougang Jingtang“ taip pat teigė, kad tipiškos šalies bendrovė „Alliance Steel (M) Sdn Bhd“ tiriamojo produkto negamino.

(101) Komisija išnagrinėjo bendrovės „Leader Steel Holdings Berhad“ sąskaitas ir nustatė, kad beveik visas pelnas yra grindžiamas kitomis pajamomis, o ne pajamomis iš pačios bendrovės verslo veiklos. Todėl bendrovės finansiniuose duomenyse nebuvo pateikta pagrįsta pelno suma ir ji buvo atmesta.

([12]) 2022 m. gegužės 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/802, kuriuo importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos ir Brazilijos kilmės elektrolitiniu būdu chromu padengto plieno produktams nustatomas laikinasis antidempingo muitas, (OL L 143, 2022 5 23, p. 11) 2 lentelė.

([13]) https://leadersteel.my/wp-content/uploads/2024/05/LEAS02-Annual-Report-2023.pdf.

(102) Galutinio faktų atskleidimo metu EUROFER dar kartą paprašė naudoti „Leader Steel Holdings Berhad“ duomenis ir teigė, kad 2023 m. finansinėse ataskaitose nurodytas pelnas buvo gautas iš bendrovės verslo veiklos.

(103) Tačiau iš „Leader Steel Holdings Berhad“ 2023 m. pelno ir nuostolio ataskaitos, paskelbtos jos interneto svetainėje, matyti, kad grupės pelnas yra tokio paties lygio kaip ir jos ne verslo pajamos, todėl jo negalima laikyti pagrįsto dydžio pelnu. Todėl EUROFER tvirtinimas buvo atmestas.

(104) Kaip nurodyta laikinojo reglamento 199 konstatuojamojoje dalyje, Komisija pripažino, kad Malaizijoje nustatyta bendrovė iš tiesų negamino tiriamojo produkto. Tačiau Komisija laikėsi nuomonės, kad jos finansiniai duomenys rodo pagrįstą ir neiškraipytą PBA išlaidų ir pelno sumą, nes bendrovė „Alliance Steel (M) Sdn. Bhd“ buvo tos pačios bendrosios kategorijos produktų, kaip ir tiriamasis produktas, t. y. plieno produktų, gamintojas.

(105) „Baosteel Group“ taip pat pateikė pastabų, kad Malaizijos finansiniai metai nesutapo su Komisijos tiriamuoju laikotarpiu. Tačiau ji nepateikė jokių įrodymų, kad naudojami finansiniai duomenys būtų netinkami naudoti.

3.2.5. *Apskaičiavimas*

(106) Po pirminio faktų atskleidimo bendrovė „Shougang Jingtang“ paprašė, kad Komisija peržiūrėtų bendrovės vartojimo rodiklius, naudotus normaliajai vertei apskaičiuoti, nes jie per klaidą buvo neįprastai dideli. Bendrovės teigimu, taip atsitiko dėl techninės problemos, susijusios su vieno iš tiriamojo laikotarpio mėnesių sąnaudų skaičiuokle.

(107) Šis prašymas buvo atmestas, nes skaičiavimams naudoti tie patys suvartojimo rodikliai, kuriuos bendrovė pateikė pradinio klausimyno atsakymuose, nagrinėjant informacijos neišsamumą ir kurie buvo patikrinti per tikrinamąjį vizitą gamykloje. Bendrovės „Shougang Jingtang“ pateiktų patikslintų rodiklių nebuvo galima patikrinti ar susieti su dokumentais, pateiktais kartu su atsakymu į klausimyną arba raštą dėl informacijos neišsamumo, arba su patikrinimo vizito metu paimtais daiktiniais įrodymais.

(108) Po galutinio faktų atskleidimo „Shougang Jingtang“ pakartojo savo prašymą pakoreguoti per tikrinamąjį vizitą patikrintus suvartojimo koeficientus. „Shougang Jingtang“ tvirtino, kad Komisija neprivalėjo patikrinti šios informacijos ir kad Komisija iš kitos atrinktos eksportuojančių gamintojų grupės sąskaitų galėjo nustatyti, kad „Shougang“ dempingo skirtumas buvo per didelis.

(109) Komisija dar kartą atmetė prašymą dėl tų pačių 107 konstatuojamojoje dalyje nurodytų priežasčių. Tikrinimo proceso tikslas buvo užtikrinti, kad bendrovės pateikti duomenys atitiktų jos sąnaudų apskaitos įrašuose pateiktus duomenis, ir šie duomenys sutapo. Po galutinio faktų atskleidimo „Shougang“ nepateikė jokių naujų įrodymų.

(110) Bendrovė „Shougang Jingtang“ taip pat teigė, kad prie jos geležies rūdos importo kainų neturėtų būti pridedamos pervežimo vidaus rinkoje išlaidos, nes į jas buvo įtrauktos transporto vidaus rinkoje išlaidos. Iš tiesų, kai bendrovė galėjo nurodyti patikrintus duomenis apie pervežimo vidaus rinkoje sąnaudas, kurios buvo neteisingai pridėtos prie jos suvartojimo rodiklių, šios sąnaudos buvo atimtos.

3.3. **Eksporto kaina**

(111) Po pirminio faktų atskleidimo Komisija gavo visų atrinktų eksportuojančių gamintojų pastabas dėl eksporto kainos apskaičiavimo.

(112) Bendrovė „Shougang Jingtang“ pažymėjo, kad į kai kurias išmokas, kurios buvo gautos pagal jos susijusios bendrovės „Shougang International“ pardavimo sąrašą, ji buvo įtraukusi 6 % PVM, ir paprašė, kad šis PVM būtų pašalintas. Šis prašymas buvo patenkintas, o išmokos atitinkamai patikslintos.

(113) „Baosteel Group“ pažymėjo, kad Komisija, pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 9 dalį apskaičiuodama eksporto per bendrovę „Baosteel Italia“ kainą, atliko dvigubą atskaitymą. Tai buvo patikrinta ir atlikta korekcija, kad dvigubas atskaitymas būtų ištaisytas.

3.4. **Palyginimas**

(114) Bendrovė „Shougang Jingtang“ teigė, kad pagal 2 straipsnio 10 dalies i punktą pradiniame etape atliktas jos susijusios bendrovės Honkonge (toliau – bendrovė „Shougang Hong Kong“) eksporto kainos koregavimas neatitiko pagrindinio reglamento 2 straipsnio 10 dalies i punkto reikalavimų.

(115) Bendrovė „Shougang Jingtang“ teigė, kad „Shougang International“, kuri yra patronuojančioji „Shougang Hong Kong“ bendrovė, veikė kaip bendrovės „Shougang Jingtang“ pardavimo sąskaitų faktūrų išrašymo agentas ir kad bendrovės „Shougang Hong Kong“ funkcija buvo užbaigti eksporto sandorius „Shougang International“ vardu, todėl „Shougang Hong Kong“ taip pat veikė kaip bendrovės „Shougang Jingtang““ agentas. Todėl komisiniai mokesčiai, kuriuos bendrovė „Shougang Jingtang“ sumokėjo bendrovei „Shougang International“, buvo mokėjimas už paslaugas tiek bendrovei „Shougang International“, tiek bendrovei „Shougang Hong Kong“, ir Komisija turėtų išskaičiuoti komisinius mokesčius, kuriuos bendrovė „Shougang Jingtang“ sumokėjo bendrovei „Shougang International“, iš eksporto kainos ir daugiau jokių koregavimų nedaryti.

(116) Komisija pažymėjo, kad savo pastabose bendrovė „Shougang Jingtang“ pripažino, kad tiek „Shougang International“, tiek „Shougang Hong Kong“ atliko panašias į komisinių pagrindu dirbančių agentų funkcijas ir ginčijo tik atliktinų koregavimų sumą.

(117) Šiuo klausimu Komisija sutiko su eksportuojančiu gamintoju, kad minėtų juridinių asmenų funkcijos buvo viena kitą papildančios. Tačiau byloje nebuvo jokių įrodymų, kad bendrovių „Shougang Jingtang“ ir „Shougang International“ sutartyje numatytas komisinis mokestis neabejotinai apėmė paslaugų mokėjimus tiek bendrovei „Shougang International“, tiek bendrovei „Shougang Hong Kong“, ir bet kuriuo atveju ši suma buvo mokėjimas tarp dviejų susijusių subjektų, o jų tarpusavio ryšys turėjo įtakos išskaičiuotinos sumos patikimumui.

(118) Todėl Komisija komisinių sumą už atitinkamas bendrovių „Shougang International“ ir „Shougang Hong Kong“ atliktas funkcijas apskaičiavo remdamasi jų atitinkamomis PBA išlaidomis ir nominaliuoju pelnu, kurį tikėtųsi gauti šias funkcijas atliekantis agentas. Taip nustatyta suma buvo išskaičiuota iš eksporto kainos remiantis pagrindinio reglamento 2 straipsnio 10 dalies i punktu.

3.5. **Dempingo skirtumai**

(119) Kaip apibūdinta pirmiau, gavusi suinteresuotųjų šalių tvirtinimus, Komisija peržiūrėjo atrinktų eksportuojančių gamintojų dempingo skirtumus. Šiais patikslinimais taip pat buvo pakeistas neatrinktų bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų dempingo skirtumas ir muito dydis visos šalies mastu.

(120) Galutiniai dempingo skirtumai, išreikšti CIF kainos (kaina, draudimas ir frachtas) Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą procentine dalimi, yra tokie:

Bendrovė	Galutinis dempingo skirtumas
Baosteel Group: Baoshan Iron and Steel Co., Ltd. WISCO-Nippon Steel Tinplate Co., Ltd.	13,1 %
Shougang Jingtang United Iron & Steel Co., Ltd.	46,7 %
Kitos priede išvardytos bendradarbiaujančios bendrovės	24,5 %
Visas kitas Kinijos kilmės importas	62,3 %

4. ŽALA

4.1. Sąjungos pramonės apibrėžtis ir Sąjungos gamyba

(121) Kadangi jokių pastabų negauta, laikinojo reglamento 228 ir 229 konstatuojamosios dalys patvirtinamos.

4.2. Sąjungos suvartojimas

(122) Po pirminio faktų atskleidimo CISA nurodė nesutinkanti su laikinojo reglamento 230–236 konstatuojamosiose dalyse pateiktomis Komisijos išvadomis dėl Sąjungos suvartojimo. Tačiau jos argumentai buvo susiję tik su preliminariu sprendimu atskirai nenagrinėti laisvosios rinkos ir uždarojo suvartojimo, taigi tik su 232–234 konstatuojamosiomis dalimis.

(123) Šiuo atžvilgiu CISA atkreipė dėmesį į PPO jurisprudenciją ([14]), kurioje nustatyta, kad tyrimą atliekančios institucijos turi objektyviai analizuoti visus pramonės segmentus. Todėl CISA paprašė Komisijos ištaisyti šį trūkumą ir atskirti uždarosios ir atvirtosios rinkų analizę.

(124) Komisija pažymėjo, kad CISA net nebandė paaiškinti, kodėl Komisijos sprendimas atskirai neanalizuoti šių dviejų rinkų segmentų yra ydingas. Jurisprudencijos, kurią cituoja CISA, tuose pačiuose punktuose aiškiai nurodyta: „<...> kita vertus, tyrimą atliekančios institucijos turėtų pateikti tinkamą paaiškinimą, kodėl nebūtina tiesiogiai ar konkrečiai nagrinėti kitų vidaus pramonės dalių“ ([15]).

(125) Atsižvelgiant į tai, laikinojo reglamento 233 ir 234 konstatuojamosiose dalyse buvo aiškiai nurodyta, kad Komisija nemanė, jog būtina atskirti uždarąsias ir laisvąsias rinkas, nes, pirma, šių dviejų rinkų elgsena nesiskyrė ir, antra, per visą nagrinėjamąjį laikotarpį uždaroji rinka sudarė apie 1 % laisvosios rinkos apimties. CISA visiškai neatsižvelgė į šiuos argumentus.

(126) Taigi, negavusi jokių argumentų šiam sprendimui užginčyti, Komisija atmetė CISA tvirtinimus ir patvirtino laikinojo reglamento 230–236 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

4.3. Importas iš nagrinėjamosios šalies

4.3.1. *Importo iš nagrinėjamosios šalies dydis ir rinkos dalis*

(127) Po pirminio faktų atskleidimo CISA užginčijo laikinojo reglamento 237–240 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas Komisijos išvadas dėl Kinijos importo vaidmens darant materialinę žalą Sąjungos pramonei. CISA iš esmės pakartojo Komisijos išvadas dėl to, kaip COVID-19 pandemija ir jūrų prekybos sutrikdymai paveikė paklausos raidą Sąjungoje ir importo iš Kinijos apimtis. Tačiau CISA teigė, kad tendencija nuo 2022 m. iki tiriamojo laikotarpio rodo, jog grįžta įprasti prekybos modeliai ir atkuriama sutrikdytos rinkos pusiausvyra, o ne situacija, dėl kurios Sąjungos pramonei buvo padaryta žala.

(128) Komisija pabrėžė, kad laikinojo reglamento 237–240 konstatuojamosiose dalyse buvo vertinami importo iš Kinijos kiekiai ir rinkos dalys, o ne priežastinis ryšys tarp jų ir Sąjungos pramonei padarytos žalos. Kita vertus, CISA pastabose iš esmės nebuvo ginčijamos šiose konstatuojamosiose dalyse pateiktos Komisijos išvados.

(129) Taigi, negavus priešingų tvirtinimu, Komisija patvirtino laikinojo reglamento 237–240 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

([14]) Apeliacinio komiteto ataskaita „Jungtinės Valstijos – antidempingo priemonės tam tikriems Japonijos kilmės karštai valcuoto plieno produktams“, WT/DS184/AB/R, priimta 2001 m. liepos 24 d., 204–207 punktai.

([15]) Ten pat, 204 punktas.

4.3.2. *Importo iš nagrinėjamųjų šalių kainos ir priverstinis kainų mažinimas*

(130) CISA teigė, kad Komisija laikinojo reglamento 241–250 konstatuojamosiose dalyse neatliko tikslaus ir objektyvaus kainų tendencijų vertinimo. CISA teigė, kad nagrinėjamuoju laikotarpiu Kinijos importo kainos padidėjo, todėl sumažėjo priverstinio kainų mažinimo galimybė.

(131) CISA taip pat tvirtino, kad Komisija tiesiog priskyrė kainų slopinimą ir smukdymą importui iš Kinijos, užuot atsižvelgusi į didėjančias gamybos sąnaudas, nes jos turėjo didžiausią įtaką.

(132) Laikinojo reglamento 4 lentelėje iš tiesų buvo parodyta, kad per nagrinėjamąjį laikotarpį Kinijos kainos padidėjo 36 %. Tačiau, kaip nurodyta laikinojo reglamento 8 lentelėje, Sąjungos pramonės gamybos sąnaudos per šį laikotarpį padidėjo dar daugiau – 64 %. Todėl CISA išvada, kad dėl padidėjusių importo iš Kinijos kainų sumažėjo kainų slopinimo arba priverstinio kainų mažinimo galimybė, buvo faktiškai neteisinga. Pati CISA pripažino, kad tiriamuoju laikotarpiu buvo nustatytas priverstinis kainų mažinimas, kai Kinijos kainos buvo didesnės nei 2020 m. ar 2021 m., o tai patvirtino Komisijos išvadas šiuo klausimu.

(133) Laikinojo reglamento 277 konstatuojamojoje dalyje Komisija paaiškino, kad Sąjungos pramonės vidutinės pardavimo kainos visais nagrinėjamojo laikotarpio metais, išskyrus 2022 m., išliko mažesnės už vidutines gamybos sąnaudas, o tai galėjo būti susiję su kainų slopinimu ir kainų smukdymu įvairiais nagrinėjamojo laikotarpio metais, įskaitant tiriamąjį laikotarpį.

(134) Todėl Komisija atmetė šiuos tvirtinimus kaip nepagrįstus ir patvirtino laikinojo reglamento 241–250 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

4.4. **Sąjungos pramonės ekonominė padėtis**

4.4.1. *Bendrosios pastabos*

(135) Kadangi jokių pastabų negauta, laikinojo reglamento 251–254 konstatuojamosios dalys patvirtinamos.

4.4.2. *Makroekonominiai rodikliai*

4.4.2.1. Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

(136) Po pirminio faktų atskleidimo bendrovė „Trivium“ suabejojo Komisijos išvadų dėl Sąjungoje turimų gamybos pajėgumų tikslumu. Konkrečiau ji teigė, kad pajėgumų duomenys greičiausiai yra teoriniai, nes norint pasiekti tokią gamybos apimtį reikėtų gauti papildomų išteklių iš pradinės grandies plieno pramonės ir paleisti neveikiančias linijas.

(137) Bendrovė „Trivium“ taip pat pridūrė, kad vienas iš neatrinktų Sąjungos gamintojų, t. y. bendrovė „Liberty Liege Dudelange“ (toliau – bendrovė „Liberty“) sustabdė gamybą savo gamykloje Lježe (Belgija), o kito gamintojo, t. y. bendrovės „Acciaierie d'Italia“ gamykla Genujoje (Italija) (toliau – bendrovė „Acciaierie“), dėl finansinių sunkumų jau kelerius metus veikia ne visu pajėgumu.

(138) Galiausiai bendrovė „Trivium“ pabrėžė, kad Jungtinės Karalystės gamyklų pajėgumai neturėtų būti įskaičiuojami į Sąjungos pajėgumus, nes Jungtinė Karalystė nuo 2021 m. nebėra valstybė narė, ir nurodė, kad vieno iš Sąjungos gamintojų elektrolitiniu būdu chromu padengto plieno gamybos linija sugedo. Kadangi elektrolitiniu būdu chromu padengtas plienas ir alavuotieji produktai dažnai naudojami tai pačiai paskirčiai (visų pirma gaminant maisto skardines), dėl to Sąjungoje padidėjo alavuotųjų produktų paklausa.

(139) EUROFER užginčijo bendrovės „Trivium“ pateiktus argumentus, pateikdama 2024 m. bendrovės „Liberty“ viešų pareiškimų pavyzdžių ([16]), kuriuose nurodyta, kad bendrovė „Liberty“ atlieka savo veiklos peržiūrą, siekdama restruktūrizuoti arba galimai parduoti savo įrenginius, o tai rodo, kad neveikiantys pajėgumai gali vėl tapti laisvi. EUROFER pridūrė, kad net jei taip nebūtų ir įrenginiai būtų visiškai uždaryti, tai neturėtų reikšmingo trumpalaikio poveikio tiekimo prieinamumui, nes bendrovė „Liberty“ sudaro tik nedidelę visų Sąjungos pajėgumų dalį.

(140) EUROFER pateikė panašių tvirtinimų apie bendrovės „Acciaierie“ gamyklą Genujoje, nurodydama pranešimus spaudai, kuriuose teigiama, kad 2023 m. ji vis dar gamino produkciją ([17]).

(141) Šiuo atžvilgiu Komisija priminė, kad tyrimas susijęs tik su Sąjungos pramone, kaip tai suprantama pagal pagrindinio reglamento 5 straipsnio 4 dalį, o Jungtinė Karalystė yra trečioji valstybė. Taip pat šis tyrimas apima tik tiriamąjį produktą, kaip apibrėžta pranešimo apie inicijavimą 2 skirsnyje ([18]). Todėl pajėgumų duomenys neapima nei Jungtinės Karalystės, nei Sąjungos pajėgumų, susijusių su elektrolitiniu būdu chromu padengto plieno gamyba.

(142) Komisija taip pat priminė, kad laikinojo reglamento 5 lentelėje pateiktus pajėgumų duomenis pateikė patys Sąjungos gamintojai; konkrečiau atsakyme į makroekonominių duomenų klausimyną, kurį Komisija patikrino galutiniame tyrimo etape.

(143) Taigi, pajėgumų duomenys pateikti remiantis patikrintais duomenimis ir nebuvo gauta jokių įrodymų, kurie leistų suabejoti šių duomenų tikslumu.

(144) Komisija patvirtino, kad į bendrus pajėgumų duomenis taip pat buvo įtraukta atitinkama bendrovių „Liberty“ ir „Acciaierie d'Italia“ pajėgumų dalis. Tai, kad šios bendrovės nagrinėjamuoju laikotarpiu sumažino arba apribojo gamybą, nereiškia, kad šių pajėgumų nėra. Komisijos turimomis žiniomis ir kaip nurodė EUROFER, gamybos linijos nebuvo išmontuotos ir, pagerėjus rinkos sąlygoms, iš esmės galėtų būti vėl paleistos ([19]). Todėl jos turėtų būti įskaičiuotos į bendrus Sąjungos gamybos pajėgumus.

(145) Be to, šių dviejų bendrovių bendri gamybos pajėgumai sudaro [250–350] tūkstančių tonų per metus. Todėl, net jei jos nebūtų įskaičiuotos į bendrus Sąjungos pajėgumus, tai iš esmės nepakeistų Komisijos išvados, pateiktos laikinojo reglamento 383 konstatuojamojoje dalyje, kurią „Trivium“ užginčijo. Būtent, net ir sumažinus jų kiekį, bendri Sąjungos gamybos pajėgumai vis tiek viršytų bendrą Sąjungos paklausą [650–750] tūkstančių tonų net ir didžiausios paklausos metais 2020 m., o tai rodo, kad nėra pasiūlos trūkumo rizikos.

(146) Remdamasi tuo, kas nurodyta pirmiau, Komisija atmetė „Trivium“ tvirtinimus kaip nepagrįstus ir patvirtino laikinojo reglamento 255–257 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

(147) Po galutinio faktų atskleidimo CISA teigė, kad Komisija neatskyrė nominaliojo pajėgumo ir faktinio pajėgumų naudojimo arba veiklos parengties, ir pateikė klaidinantį vaizdą, susijusį su pasiūla Sąjungoje. CISA pabrėžė, kad „Liberty“ viešai pripažino, jog reikia restruktūrizavimo arba turto pardavimo, o „Acciaierie“ veiklą varžė ilgalaikiai finansiniai sunkumai. Taigi tam, kad tie įrenginiai būtų faktiškai pradėti naudoti gamybai, reikėtų didelio kapitalo, laiko ir reguliavimo procesų, kurie varžytų realius gamybos pajėgumus Sąjungoje.

([16]) Žr. https://libertysteelgroup.com/liberty-triggers-strategic-review-of-western-european-downstream-businesses/ (paskutinį kartą žiūrėta 2025 m. kovo 10 d.).

([17]) Žr. https://www.steelradar.com/en/haber/acciaierie-ditalia-produced-3-million-steels-in-2023/ (paskutinį kartą žiūrėta 2025 m. kovo 10 d.).

([18]) OL C, C/2024/3112, 2024 5 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/3112/oj.

([19]) Iš naujesnių publikacijų matyti, kad bendrovė „Acciaierie“ planuoja didinti gamybą 2025 m., žr. https://eurometal.net/acciaierie-ditalia-to-increase-taranto-production-this-year/ (paskutinį kartą žiūrėta 2025 m. kovo 10 d.).

(148) Komisija niekada neteigė, kad šie pajėgumai yra iš karto prieinami gamybai. Priešingai, kaip jau nurodyta 144 konstatuojamojoje dalyje, nors šie įrenginiai šiuo metu nenaudojami alavuotiesiems produktams gaminti, jie iš esmės galėtų būti vėl naudojami, jei rinkos sąlygos pagerėtų, net jei šis procesas užtruktų šiek tiek laiko.

(149) Be to, kaip Komisija jau nurodė 145 konstatuojamojoje dalyje, net ir neatsižvelgiant į „Liberty“ ir „Acciaierie“ gamyklas, bendri Sąjungos gamybos pajėgumai vis tiek viršytų bendrą Sąjungos paklausą [650–750] tūkstančių tonų net ir didžiausios paklausos metais 2020 m., o tai rodo, kad nėra pasiūlos trūkumo rizikos.

(150) Todėl Komisija atmetė CISA tvirtinimus.

4.4.2.2. Pardavimo kiekis ir rinkos dalis

(151) Po pirminio faktų atskleidimo bendrovė „Steelforce“ teigė, kad Sąjungos pramonės rinkos dalis nuo 2023 m. iki tiriamojo laikotarpio šiek tiek padidėjo, o tai rodo, kad mažėjimo tendencija sulėtėjo, ir leidžia manyti, kad nagrinėjamuoju laikotarpiu stebėtas rinkos dalies mažėjimas ateityje nesitęs. Bendrovė „Steelforce“ teigė, kad Komisija nepaaiškino, kodėl intervenciją turėtų pateisinti būsimas nedidelis tolesnis Sąjungos pramonės rinkos dalies sumažėjimas.

(152) Tiriamasis laikotarpis didžiąja dalimi sutapo su 2023 m., t. y. laikotarpiu nuo 2023 m. balandžio 1 d. iki 2024 m. kovo 31 d. Todėl argumentas, kad rinkos dalies sumažėjimas sulėtėjo, yra klaidinantis ir negali būti tiesiog ekstrapoliuojamas į ateitį. Atlikdama analizę Komisija rėmėsi visu nagrinėjamuoju laikotarpiu, kuriuo rinkos dalis labai sumažėjo (14 %), o importas iš Kinijos per tą patį laikotarpį padidėjo 125 %. Todėl Komisija šį tvirtinimą atmetė.

(153) Kadangi papildomų pastabų negauta, laikinojo reglamento 258–260 konstatuojamosios dalys patvirtinamos.

4.4.2.3. Augimas

(154) Kadangi pastabų negauta, laikinojo reglamento 261–267 konstatuojamosios dalys patvirtinamos.

4.4.2.4. Užimtumas ir našumas

(155) Kadangi pastabų negauta, laikinojo reglamento 268–271 konstatuojamosios dalys patvirtinamos.

4.4.2.5. Dempingo skirtumo dydis ir atsigavimas nuo buvusio dempingo

(156) Kadangi pastabų negauta, laikinojo reglamento 272 ir 273 konstatuojamosios dalys patvirtinamos.

4.4.3. *Mikroekonominiai rodikliai*

4.4.3.1. Kainos ir kainoms poveikį darantys veiksniai

(157) Atsižvelgiant į tai, kad CISA tvirtinimai dėl kainų slopinimo ir smukdymo, pateikti 131–134 konstatuojamosiose dalyse, atmesti ir kitų pastabų negauta, laikinojo reglamento 274–279 konstatuojamosios dalys patvirtinamos.

4.4.3.2. Darbo sąnaudos

(158) Kadangi pastabų negauta, laikinojo reglamento 280 ir 281 konstatuojamosios dalys patvirtinamos.

4.4.3.3. Atsargos

(159) Kadangi pastabų negauta, laikinojo reglamento 282–284 konstatuojamosios dalys patvirtinamos.

4.4.3.4. Pelningumas, pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža ir pajėgumas padidinti kapitalą

(160) Kadangi pastabų negauta, laikinojo reglamento 285–292 konstatuojamosios dalys patvirtinamos.

4.5. **Išvada dėl žalos**

(161) Bendrovė „Steelforce“ nesutiko su Komisijos išvada, kad Sąjungos pramonei buvo padaryta žala. Ji atkreipė dėmesį į tai, kad Sąjungos pramonės rinkos dalis išliko didelė – apie 70 %, t. y. daugiau nei du kartus didesnė nei Kinijos importo rinkos dalis per visą nagrinėjamąjį laikotarpį. Bendrovė „Steelforce“ teigė, kad, atsižvelgiant į tai, rinkos dalies sumažėjimas nuo 78 % iki 67 % (t. y. 11 procentinių punktų) negali būti laikomas reikšmingu, nes dėl to esamos rinkos jėgos labai nepablogėjo.

(162) Bendrovė „Steelforce“ taip pat patikslino, kad pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalį, Komisijai nepakanka nustatyti bet kokio masto žalą Sąjungos pramonei, nes ši žala turi būti „materialinė“.

(163) Šiuo atžvilgiu Komisija priminė, kad, nors pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalyje iš tiesų nustatytas reikalavimas Komisijai nustatyti, ar yra padaryta materialinė žala, joje nenurodyta, kada ir kaip turėtų būti laikoma, kad „materialinės“ žalos reikalavimas yra įvykdytas, o tai paliekama Komisijos nuožiūrai.

(164) Atsižvelgdama į tai, Komisija priminė, kad materialinė žala gali būti nustatyta net jei Sąjungos pramonė užima didžiąją Sąjungos rinkos dalį, o, kaip aiškiai nustatyta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 5 dalyje, vienas žalos rodiklis nebūtinai bus lemiamas. Komisija iš tiesų išnagrinėjo rinkos dalis kartu su visais kitais žalos rodikliais ir rinkos pokyčiais ir padarė išvadą, kad Sąjungos pramonė patyrė materialinę žalą. Galiausiai Sąjungos pramonės rinkos dalies sumažėjimą 11 procentinių punktų Komisija laikė dideliu.

(165) Todėl Komisija atmetė bendrovės „Steelforce“ argumentą ir patvirtino 293–305 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas, kad Sąjungos pramonė patyrė materialinę žalą pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 5 dalį.

(166) Po galutinio faktų atskleidimo CISA tvirtino, kad Komisija iš esmės nenagrinėjo, ar 11 procentinių punktų sumažėjusi Sąjungos pramonės rinkos dalis rodė didelį pablogėjimą, kaip reikalaujama pagal pagrindinį reglamentą. CISA pasiūlė atliekant tokią analizę atsižvelgti į proporcingumą alavuotųjų produktų rinkoje, kuri, jos teigimu, ir mažėja, ir patiria struktūrinius pokyčius.

(167) Komisija nustatė, kad CISA tvirtinimuose matomai nebuvo atsižvelgta į didžiąją Komisijos atliktos analizės dalį. Kaip nurodyta 164 konstatuojamojoje dalyje, Komisija manė, kad rinkos dalies sumažėjimas 11 procentinių punktų yra didelis. Rinkos dalių raida atsižvelgiant į kitų rodiklių, pavyzdžiui, paklausos ir kitų rinkos jėgų, raidą buvo išsamiai išnagrinėta laikinojo reglamento 258–267, 295–297, 300, 303, 308–320, 330–336 ir 350–355 konstatuojamosiose dalyse ir išsamiau išnagrinėta atsižvelgiant į šalių pastabas, pateiktas, be kita ko, 170, 176–182 konstatuojamosiose dalyse. Todėl Komisija atmetė CISA tvirtinimus kaip nepagrįstus.

5. PRIEŽASTINIS RYŠYS

5.1. Importo dempingo kaina poveikis

(168) CISA teigė, kad Komisijos išvada, jog žalos priežastis buvo importas dempingo kaina, yra klaidinga. Konkrečiau CISA teigė, kad didėjantis importas nebuvo tinkamai įvertintas atsižvelgiant į suvaržytos prekybos laikotarpius ir padidėjusią paklausą COVID-19 pandemijos metu. CISA teigė, kad laikinojo reglamento 237–239 konstatuojamosiose dalyse aptartas importo apimties padidėjimas buvo nuspėjama korekcija po suvaržytos prekybos ir padidėjusios paklausos laikotarpio.

(169) CISA taip pat pakartojo savo pastabas dėl importo iš Kinijos kainų nurodydama, kad nagrinėjamuoju laikotarpiu jos taip pat padidėjo, tačiau nepateikė papildomų argumentų ar įrodymų, kaip dėl to būtų galima paneigti Komisijos išvadas dėl importo iš Kinijos dempingo kaina ir Sąjungos pramonės patirtos materialinės žalos priežastinio ryšio.

(170) Tačiau CISA tvirtinimai, nurodyti 168 konstatuojamojoje dalyje, yra akivaizdžiai neteisingi. Komisija atsižvelgė į nagrinėjamuoju laikotarpiu vyravusias rinkos sąlygas bei importo apimties ir rinkos dalių raidą tokiomis sąlygomis, visų pirma į tiekimo grandinių sutrikdymus ([20]) ir COVID-19 pandemijos poveikį paklausos raidai ([21]). CISA nuomonė dėl šių veiksnių sąveikos iš esmės nesiskyrė nuo Komisijos padarytų išvadų.

(171) Analogiškai Komisija nurodė, kad Kinijos importo kainų raida ir jos sąveika su Sąjungos pramonei padaryta žala jau buvo išnagrinėta laikinojo reglamento 241–250 ir 319–320 konstatuojamosiose dalyse.

(172) Todėl Komisija atmetė CISA argumentus ir patvirtino laikinojo reglamento 307–320 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

5.2. Kitų veiksnių poveikis

5.2.1. *Suvartojimas*

(173) Bendrovė „Steelforce“ teigė, kad Sąjungos pramonės gamybos sumažėjimą bent iš dalies lėmė mažėjanti paklausa tiek pasaulyje, tiek Sąjungoje. Kaip Komisija nurodė laikinojo reglamento 2 lentelėje, nuo 2020 m. iki tiriamojo laikotarpio paklausa Sąjungoje sumažėjo 25 %. Pasaulinės paklausos mažėjimą taip pat įrodo tai, kad Sąjungos pramonės eksporto apimtis per tą patį laikotarpį taip pat sumažėjo 24 %. Todėl importo iš Kinijos negalima kaltinti dėl gamybos sumažėjimo.

(174) CISA apibendrintai teigė, kad atliekant priežastinio ryšio analizę turėtų būti atsižvelgta į mažėjančios paklausos poveikį pardavimo apimčiai ir kainų koregavimui.

(175) Dėl bendrovės „Steelforce“ argumento Komisija nurodė, kad į šį veiksnį iš tiesų buvo atsižvelgta. Komisija pripažino, kad buvo galima numatyti, jog Sąjungos pramonė praras tam tikrą pardavimo ir gamybos apimtį dėl mažėjančios rinkos ([22]). Kaip, be kita ko, nurodyta laikinojo reglamento 327 konstatuojamojoje dalyje, 36 % sumažėjusi Sąjungos pramonės pardavimo į Sąjungą apimtis buvo beveik 50 % didesnė už Sąjungos suvartojimo sumažėjimą nagrinėjamuoju laikotarpiu.

(176) Tuo pat metu, net ir mažėjant rinkai, Kinijos importo apimtis vis didėjo. Būtų galima tikėtis, kad mažėjant rinkai visos apimtys mažėjo daugmaž vienodai. Kinijos gamintojai ne tik didino savo eksporto apimtį, bet ir užėmė vis didesnę rinkos dalį Sąjungos gamintojų sąskaita (žr. laikinojo reglamento 263 ir 264 konstatuojamąsias dalis).

([20]) Žr., be kita ko, laikinojo reglamento 265, 266 ir 311 konstatuojamąsias dalis.
([21]) Žr., be kita ko, laikinojo reglamento 235, 300 ir 323 konstatuojamąsias dalis.
([22]) Žr. laikinojo reglamento 329 konstatuojamąją dalį.

(177) Komisija priminė, kad ši didėjanti apimtis į Sąjungą taip pat buvo įvežama dempingo kainomis, dėl kurių 2023 m. ir tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonės kainos buvo priverstinai mažinamos ir smukdomos.

(178) Kaip Komisija jau nurodė laikinojo reglamento 320 konstatuojamojoje dalyje, importas iš Kinijos akivaizdžiai darė didžiausią įtaką kainodaros politikai rinkoje dėl savo apimties ir rinkos dalies, palyginti su importu iš kitų trečiųjų šalių.

(179) Todėl Komisija atmetė bendrovės „Steelforce“ ir CISA argumentus ir patvirtino savo išvadas, išdėstytas laikinojo reglamento 323–329 konstatuojamosiose dalyse.

5.2.2. *Importas iš trečiųjų šalių*

(180) CISA dar kartą tvirtino, kad Komisija neįvertino, ar importas iš trečiųjų šalių prisidėjo prie kainų konkurencijos ir rinkos dalies pokyčių, ypač dėl to, kad laikinojo reglamento 330 konstatuojamojoje dalyje Komisija pripažino, kad į Sąjungą buvo importuojama iš kitų šaltinių, pavyzdžiui, Korėjos ir Turkijos, tačiau neįvertino, ar šis importas prisidėjo prie kainų konkurencijos ir rinkos dalies pokyčių.

(181) Tačiau, kaip nurodyta laikinojo reglamento 333 konstatuojamojoje dalyje, importo iš kitų trečiųjų šalių, įskaitant Korėją ir Turkiją, apimtis ir rinkos dalis nagrinėjamuoju laikotarpiu buvo nedidelė ir labai sumažėjo, todėl negalėjo daryti didelio poveikio Sąjungos pramonei. Todėl šis CISA tvirtinimas buvo nepagrįstas.

(182) Taigi, negavus reikšmingų priešingų pastabų, Komisija paliko galioti laikinojo reglamento 330–336 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

5.2.3. *Sąjungos pramonės eksporto rezultatai*

(183) CISA dar kartą tvirtino, kad Komisija tinkamai neįvertino, kaip mažėjantis eksportas prisidėjo prie Sąjungos pramonės patirtos žalos.

(184) CISA nepateikė jokių argumentų ar paaiškinimų, kodėl laikosi tokios nuomonės. Todėl Komisija šį tvirtinimą atmetė kaip nepagrįstą.

(185) Taigi, negavus reikšmingų priešingų pastabų, Komisija paliko galioti laikinojo reglamento 337–342 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

5.2.4. *Gamybos sąnaudos ir investicijos*

(186) CISA dar kartą tvirtino, kad Komisija tinkamai neįvertino, kaip didėjančios gamybos sąnaudos prisidėjo prie Sąjungos pramonės patirtos žalos. CISA nepateikė jokių argumentų ar paaiškinimų, kodėl laikosi tokios nuomonės. Todėl Komisija šį CISA tvirtinimą atmetė kaip nepagrįstą.

(187) MPE analogiškai tvirtino, kad didėjančios gamybos sąnaudos yra glaudžiai susijusios su Sąjungos pramonės veiklos rezultatais vidaus ir eksporto rinkose. MPE teigė, kad Komisija turėjo įrodyti, jog didėjančios gamybos sąnaudos nėra Sąjungos pramonės patirtos žalos priežastis.

(188) Kita vertus, bendrovė „Steelforce“ toliau laikėsi savo pozicijos, kad didėjančios investicijos buvo pagrindinė Sąjungos pramonei padarytos žalos priežastis, ir konkrečiai teigė, kad laikinojo reglamento 291, 346 ir 347 konstatuojamosiose dalyse pateikta Komisijos analizė šiuo atžvilgiu nėra tinkama.

(189) Bendrovė „Steelforce“ tvirtino, kad investicijų tikslas yra nesvarbus, nes jos akivaizdžiai daro poveikį Sąjungos gamintojų finansinei padėčiai.

(190) EUROFER atsakė į šiuos tvirtinimus teigdama, kad investicijos į priežiūrą yra būtinas žingsnis bet kokiam verslui, o investicijos aplinkosaugos tikslams pasiekti yra privalomos pagal Sąjungos teisės aktus. Pastarasis reikalavimas paaiškina nebent tai, kodėl investicijos vis tiek buvo atliekamos esant sudėtingai rinkos aplinkai. EUROFER taip pat teigė, kad su aplinkosaugos investicijomis susijusios išlaidos neturėtų būti laikomos priežastinį ryšį paneigiančiu veiksniu, nes Komisija, apskaičiuodama žalos skirtumą, taip pat atsižvelgia į būsimas aplinkosaugos reikalavimų laikymosi išlaidas.

(191) Dėl MPE pateiktų tvirtinimų Komisija nurodė, kad, atlikdama žalos ir priežastinio ryšio analizę, ji iš tikrųjų atsižvelgė į didėjančias gamybos sąnaudas ir jų sąveiką su kitais veiksniais ([23]). MPE nenurodė, kodėl kuri nors jos analizės dalis būtų buvusi klaidinga ir kaip kitų rodiklių pokyčius būtų galima paaiškinti didėjančiomis gamybos sąnaudomis. Pavyzdžiui, jei gamybos sąnaudos būtų pagrindinis Sąjungos pramonės veiklos rezultatų rodiklis, kaip siūlė MPE, Sąjungos pramonė negalėtų pasiekti pelningumo 2022 m., t. y. metais, kuriais gamybos sąnaudos buvo antros pagal dydį per visą nagrinėjamąjį laikotarpį, kai visais kitais metais ji išliko nuostolinga.

(192) Dėl tvirtinimų apie didėjančias investicijas Komisija priminė, kad, kaip paaiškinta laikinojo reglamento 291 konstatuojamojoje dalyje, beveik visas šis investicijų padidėjimas gali būti siejamas tik su vienu Sąjungos gamintoju, ir tai buvo susiję su reguliaria priežiūra, kurią reikėjo atlikti vienoje iš jo aukštakrosnių, o likusios investicijos buvo skirtos beveik išskirtinai aplinkosaugos reikalavimų laikymuisi užtikrinti. Kitos investicijos, ypač kitų dviejų gamintojų, nagrinėjamuoju laikotarpiu iš esmės nepakito.

(193) Kadangi pagrindinio turto priežiūra, kaip aprašyta pirmiau, yra labai svarbi bet kuriai bendrovei, kad ji galėtų vykdyti prasmingą veiklą, o aplinkosaugos reikalavimų laikymosi išlaidos yra susijusios su teisės aktais, Komisija toliau laikėsi savo pozicijos, kad toks investicijų padidėjimas negali būti laikomas sau padaryta žala. Tai nėra verslo sprendimas, kurį būtų galima pagrįstai atidėti. Šią išvadą patvirtina ir tai, kad, kaip nurodė EUROFER, šios investicijos buvo atliktos sudėtingomis rinkos sąlygomis.

(194) Nepaisant to, Komisija modeliavo pelningumo duomenis, iš bendrų Sąjungos pramonės sąnaudų pašalindama a) vieno gamintojo, kurio investicijų dalis buvo didžiausia, investicijas ir b) visų trijų atrinktų Sąjungos gamintojų visas investicijas. Pagal abu scenarijus pelningumo tendencijos išliko tokios pačios, o Sąjungos pramonė 2020 m., 2021 m., 2023 m. ir tiriamuoju laikotarpiu išliko nuostolinga.

(195) Tai parodė, kad atliktos investicijos nebuvo pagrindinis Sąjungos pramonės patirtos žalos veiksnys – net jei nagrinėjamuoju laikotarpiu nebūtų buvę jokių investicijų, Sąjungos pramonės pelningumo padėtis nebūtų iš esmės pasikeitusi.

(196) Remdamasi tuo, kas išdėstyta pirmiau, ir atlikusi papildomą investicijų poveikio Sąjungos pramonės pelningumui analizę, Komisija paliko galioti savo išvadą, kad nei didėjančios gamybos sąnaudos, nei investicijos nebuvo pagrindinė Sąjungos pramonei padarytos žalos priežastis.

5.2.5. *Ilgalaikės Sąjungos gamintojų ir naudotojų sutartys*

(197) Bendrovė „Steelforce“ pakartojo savo argumentą, kad Sąjungos gamintojai patys padarė sau žalą priimę verslo sprendimą toliau remtis ilgalaikėmis sutartimis su savo klientais, t. y. alavuotųjų produktų naudotojais. Bendrovė „Steelforce“ teigė, kad laikinajame reglamente Komisija nepaaiškino, kodėl ši praktika negalėjo būti pakeista, nes naudotojai nevengia pirkti alavuotosios skardos su ne Sąjungos gamintojais sudarydami neatidėliotinus sandorius.

(198) Atsakydama EUROFER pakartojo, kad ilgalaikės sutartys yra rinkos standartas, kurio laikymąsi vertės grandinėje labiausiai skatino prekybos centrai, siekdami užtikrinti kainų nuspėjamumą, o Kinijos eksportuotojai pasinaudojo šiomis aplinkybėmis ir, sudarydami neatidėliotinus sandorius, priverstinai mažino Sąjungos gamintojų kainas, taip galiausiai užimdami rinkos dalį.

(199) Bendrovė „Steelforce“ atsakė į šiuos priešpriešinius tvirtinimus pakartodama savo argumentą, kad patys Sąjungos gamintojai priimė verslo sprendimą nepereiti prie neatidėliotinų sandorių (nes akivaizdu, kad ne Sąjungos gamintojai gali dirbti su naudotojais pagal tokias sutartis).

([23]) Žr., be kita ko, laikinojo reglamento 248, 249, 298 ir 371 konstatuojamąsias dalis ir visą 5.2.4 skirsnį.

(200) Komisija priminė, kad ji iš tiesų paaiškino, kodėl Sąjungos gamintojai negali vienašališkai pakeisti metinių sutarčių standarto Sąjungos tiekimo grandinėse. Kaip paaiškinta laikinojo reglamento 322 konstatuojamojoje dalyje ir pakartota EUROFER priešpriešiniuose tvirtinimuose, didieji Sąjungos mažmenininkai (prekybos centrai) reikalauja metinių kainų iš savo konservuoto maisto tiekėjų, kurie savo ruožtu to paties reikalauja iš savo skardinių tiekėjų, kurie savo ruožtu reikalauja to paties iš Sąjungos alavuotųjų produktų gamintojų.

(201) Nebuvo pateikta jokių naujų įrodymų, kad Komisijos išvados šiuo atžvilgiu būtų klaidingos. Atsižvelgdama į tai ir į aplinkybę, kad Komisijos byloje yra įrodymų, jog metinės sutartys su Sąjungos gamintojais yra rinkos standartas, o Kinijos eksportuotojai paprastai gauna neatidėliotinus užsakymus, Komisija paliko galioti laikinojo reglamento 321, 322, 348 ir 349 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

(202) Po galutinio faktų atskleidimo CISA ir „Steelforce“ nesutiko su Komisijos išvadomis dėl metinių sutarčių svarbos priežastinio ryšio analizėje.

(203) „Steelforce“ tvirtino, kad net jei metinių sutarčių su Sąjungos gamintojais taikymas yra rinkos standartas, nei Komisija, nei kuri nors suinteresuotoji šalis nesugebėjo paaiškinti, kodėl būtų laikoma, kad Sąjungos pramonė privalo taikyti metines sutartis, jei naudotojai aiškiai sutinka vykdyti veiklą su Kinijos gamintojais neatidėliotinų sandorių rinkoje.

(204) Kita vertus, CISA nurodė, kad Sąjungos pramonės gamybos sąnaudų padidėjimo negalima kompensuoti didėjančiomis kainomis. CISA tvirtino, kad Sąjungos pramonei žalą darė ne importas iš Kinijos, o jos struktūrinė padėtis tiekimo grandinėje. Dėl to, kad galutinės grandies pramonės šakos skatina Sąjungos pramonę parduoti pagal metines sutartis, buvo mažai galimybių atlikti būtinus kainų koregavimus.

(205) Kaip Komisija jau paaiškino laikinojo reglamento 322 konstatuojamojoje dalyje ir šio reglamento 200 konstatuojamojoje dalyje, metinės sutartys yra bendri rinkos lūkesčiai, kuriuos paskatina galutinės grandies įmonės, pradedant nuo prekybos centrų ir tęsiant toliau vertės grandinėje. Didieji mažmenininkai nori, kad jų kainodara būtų nuspėjama visus metus. Be to, maisto produktų išpilstytojų veikla labai priklauso nuo metinio derliaus laiko ir kiekio. Taigi dėl savo verslo pobūdžio maisto produktų išpilstytojams reikia nuspėjamo tuščių skardinių, kurių jiems reikia konkrečiais metais, kiekio ir pasirengimo laiko, kad po derliaus nuėmimo jie galėtų laiku konservuoti maisto produktus. Tai taip pat reiškia, kad skardinių gamintojams reikia vienodai nuspėjamos alavuotųjų produktų pasiūlos, kad jie galėtų laiku pagaminti skardines. Dėl tokio rinkos specifiškumo pirmenybė teikiama pristatymo nuspėjamumui ir didžiosios užsakymų dalies įtvirtinimui vietos tiekimo grandinėse, kuriose terminai yra trumpesni ir mažesnė sutrikimų tikimybė. Tai, savaime suprantama, daro bendrą rinkos spaudimą Sąjungos gamintojams susitarti dėl metinių sutarčių su dauguma savo klientų, gaminančių maisto skardines.

(206) Taip užtikrinę didžiąją dalį pasiūlos kiekio ir kainų požiūriu, maisto skardinių gamintojai gali pasirinkti pirkti tam tikrą alavuotųjų produktų kiekį mažesnėmis kainomis iš Kinijos ir kitų trečiųjų šalių neatidėliotinų sandorių rinkoje. Todėl būtent galutinės grandies įmonių poreikiai ir jų racionalus ekonominis elgesys šioje vertės grandinėje paaiškina, kodėl rinka teikia pirmenybę metinėms sutartims su Sąjungos gamintojais, tačiau toleruoja neatidėliotinus pardavimo sandorius su Kinija.

(207) Be to, Komisija pažymėjo, kad „Steelforce“ argumentas taip pat reiškia, kad Sąjungos gamintojai dėl tam tikrų priežasčių pasirenka sutikti su prekybos sąlygomis, dėl kurių jie veikia nuostolingai. Komisija nematė, o „Steelforce“ nepaaiškino, kodėl Sąjungos gamintojai, kaip racionalūs ekonominės veiklos vykdytojai, nuspręstų taip vykdyti veiklą.

(208) Dėl CISA argumento, net jei jis būtų priimtas, Komisija pažymėjo, kad nepakankamas pelningumas yra tik vienas iš priežastinio ryšio analizės elementų. Kaip nurodyta laikinojo reglamento 350–354 konstatuojamosiose dalyse, išvada dėl priežastinio ryšio grindžiama rinkos dalies praradimu, priverstiniu kainų mažinimu, kainų slopinimu ir kainų smukdymu.

(209) Iš tiesų, kaip įrodyta, Sąjungos gamintojai prarado rinkos dalį, kuri atiteko importui iš Kinijos, parduodamam kainomis, dėl kurių buvo priverstinai mažinamos Sąjungos pramonės kainos ir dėl kurių beveik visais nagrinėjamojo laikotarpio metais buvo slopinamos ir smukdomos kainos.

(210) Galiausiai Sąjungos pramonės struktūrinė padėtis tiekimo grandinėje savaime nebūtų problema. Jei nebūtų didėjančios importo iš Kinijos dempingo kainomis apimties, Sąjungos pramonė savo sutartyse galėtų derėtis dėl geresnių sąlygų. Kaip matyti iš laikinojo reglamento 3 ir 4 lentelių, importo iš Kinijos apimtis ir rinkos dalis 2022 m., 2023 m. ir per TL didėjo, o kainos 2023 m. ir TL mažėjo. Kad galėtų konkuruoti su tokiu importu nesąžininga kaina ir likti rinkoje, Sąjungos pramonė turėjo sutikti su prastesnėmis sąlygomis.

(211) Kaip paaiškinta, be kita ko, laikinojo reglamento 274–279 konstatuojamosiose dalyse, dėl tokio importo buvo smukdomos Sąjungos pramonės kainos, todėl ji buvo priversta parduoti nuostolingai. Tai aiškiai matyti iš to, kad Sąjungos pramonė, 2022 m. galėjusi parduoti didesne kaina nei gamybos sąnaudos, 2023 m. ir per TL sumažino savo kainas, nors 2023 m. gamybos sąnaudos toliau didėjo (laikinojo reglamento 8 lentelė).

(212) Todėl CISA argumentas buvo atmestas kaip nepagrįstas.

5.3. **Išvada dėl priežastinio ryšio**

(213) Kaip paaiškinta 5.1 ir 5.2 skirsniuose, Komisija išnagrinėjo visas pastabas, kurias suinteresuotosios šalys pateikė dėl laikinajame reglamente Komisijos atliktos priežastinio ryšio analizės. Nebuvo pateikta jokių naujų įrodymų ar argumentų, dėl kurių reikėtų pakeisti Komisijos išvadas šiuo klausimu.

(214) Todėl Komisija patvirtino laikinojo reglamento 350–354 konstatuojamosiose dalyse padarytas išvadas ir paliko galioti išvadą, kad importas dempingo kaina iš nagrinėjamosios šalies padarė materialinę žalą Sąjungos pramonei ir kad kiti veiksniai, vertinant atskirai arba kartu, nesusilpnino importo dempingo kaina ir materialinės žalos priežastinio ryšio.

(215) Pastabose dėl galutinio faktų atskleidimo CISA nesutiko su Komisijos išvadomis dėl priežastinio ryšio, konkrečiai su Komisijos išvadomis dėl Sąjungos pramonės pardavimo apimties sumažėjimo ir didėjančių investicijų poveikio. CISA tvirtino, kad nors importas iš Kinijos galėjo daryti tam tikrą konkurencinį spaudimą, turimi įrodymai nepatvirtina išvados, kad jis buvo pagrindinė arba materialinė Sąjungos pramonės patirtos žalos priežastis.

(216) Kadangi CISA nepateikė naujų įrodymų ar argumentų šiai išvadai pagrįsti, Komisija atmetė šį tvirtinimą kaip nepagrįstą ir paliko galioti savo išvadą, pateiktą 214 konstatuojamojoje dalyje.

6. **PRIEMONIŲ LYGIS**

(217) Kadangi jokių pastabų negauta, Komisija patvirtino laikinojo reglamento 355 konstatuojamojoje dalyje išdėstytas išvadas.

6.1. **Žalos skirtumas**

(218) Kadangi jokių pastabų negauta, Komisija patvirtino laikinojo reglamento 356–361 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

(219) Žalos skirtumai buvo perskaičiuoti atsižvelgiant į mokėtinus muitus. Žalos pašalinimo lygis kitoms bendradarbiaujančioms bendrovėms ir visam kitam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės importui apibrėžiamas taip pat kaip dempingo skirtumas toms bendrovėms (žr. laikinojo reglamento 220–227 konstatuojamąsias dalis).

Bendrovė	Dempingo skirtumas (%)	Žalos skirtumas (%)
Baosteel Group: — Baoshan Iron & Steel Co., Ltd. — WISCO-Nippon Steel Tinplate Co., Ltd	13,1	46,2
Shougang Jingtang United Iron & Steel Co., Ltd.	46,7	62,4
Kitos neatrinktos bendradarbiaujančios bendrovės	24,5	52,0
Visas kitas Kinijos Liaudies Respublikos kilmės importas	62,3	71,7

6.2. **Skirtumo, kuris būtų tinkamas Sąjungos pramonei padarytai žalai pašalinti, nagrinėjimas**

(220) Kaip paaiškinta pranešime apie inicijavimą, skundo pateikėjas pateikė Komisijai pakankamai įrodymų, kad nagrinėjamojoje šalyje esama su tiriamojo produkto žaliavomis susijusių iškraipymų. Todėl, atliekant tyrimą, pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2a dalį buvo nagrinėjami įtariami iškraipymai siekiant nustatyti, ar (jei aktualu) žalai pašalinti pakaktų už dempingo skirtumą mažesnio muito.

(221) Tačiau, net ir patikslinus skirtumus, žalai pašalinti pakankami skirtumai išliko didesni už dempingo skirtumus. Todėl Komisija manė, kad šio aspekto nagrinėti nereikia.

6.3. **Išvada dėl priemonių lygio**

(222) Atlikus minėtą vertinimą, pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2 dalį reikėtų nustatyti toliau nurodytus galutinius antidempingo muitus:

Bendrovė	Galutinis antidempingo muitas (%)
Baosteel Group: — Baoshan Iron & Steel Co., Ltd. — WISCO-Nippon Steel Tinplate Co., Ltd	13,1
Shougang Jingtang United Iron & Steel Co., Ltd.	46,7
Kitos neatrinktos bendradarbiaujančios bendrovės	24,5
Visas kitas Kinijos Liaudies Respublikos kilmės importas	62,3

7. **SĄJUNGOS INTERESAI**

(223) Savo pastabose dėl laikinojo reglamento kelios suinteresuotosios šalys užginčijo Komisijos išvadas dėl Sąjungos interesų.

7.1. **Sąjungos pramonės interesai**

(224) Savo pastabose dėl laikinojo reglamento bendrovė „Steelforce“ teigė, kad dėl antidempingo muitų Sąjungoje bus uždarytos skardinių gamyklos. Tai sugriautų pagrindinę Sąjungos gamintojų rinką, o tai reiškia, kad antidempingo muitai neatitinka pačios Sąjungos pramonės interesų.

(225) Šis argumentas grindžiamas prielaida, kad muitų poveikis naudotojams būtų toks žalingas, kad dėl jo Sąjungoje žlugtų skardinių gamyba. Tačiau, kaip matyti iš 7.3 skirsnyje pateiktos analizės, nebuvo įrodyta, kad toks scenarijus gali išsipildyti.

(226) Atsižvelgdama į tai ir negavusi kitų pastabų, Komisija patvirtino laikinojo reglamento 368–370 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

7.2. **Nesusijusių importuotojų ir prekiautojų interesai**

(227) Po pirminio faktų atskleidimo bendrovė „Steelforce“ teigė, kad Komisija suklydo vertindama importuotojų interesus. Komisija padarė išvadą, kad alavuotųjų produktų importas sudarė nedidelę „Steelforce Group“ apyvartos dalį, o į klausimyną atsakęs subjektas buvo „Steelforce Packaging BV“ – atskiras subjektas, kuriam būtų padarytas daug didesnis poveikis.

(228) Komisija patikslino, kad bendrovė „Steelforce Packaging BV“ iš tikrųjų yra tik viena iš bendrovių grupės „Steelforce“ įmonių, o laikinojo reglamento 373 ir 374 konstatuojamosiose dalyse pateiktos Komisijos išvados susijusios su visa bendrovių grupe „Steelforce“.

(229) Tačiau tai nepaneigia tose konstatuojamosiose dalyse išdėstytų išvadų. Komisijos klausimynuose buvo prašoma pateikti duomenis (visų pirma apie apyvartą ir pelningumą) apie visas Sąjungoje vykdomas operacijas būtent tam, kad būtų galima susidaryti tikslų vaizdą apie tai, kaip būtų paveikta bendra importuotojo padėtis Sąjungoje.

(230) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, ir į tai, kad jokie kiti importuotojai ar prekiautojai muitams neprieštaravo, Komisija paliko galioti savo išvadą, kad muitai neturėtų didelio neigiamo poveikio Sąjungos importuotojų ir prekiautojų padėčiai.

(231) Pastabose dėl galutinio faktų atskleidimo „Steelforce“ tvirtino, kad jei Komisija, remdamasi „Steelforce“ surinktais duomenimis, ketino padaryti išvadas dėl antidempingo muitų poveikio importuotojams, šios išvados turėtų būti daromos remiantis visa „Steelforce Packaging BV“, kuri importuoja alavuotuosius produktus, o ne visa „Steelforce Group“ veikla Sąjungoje.

(232) CISA taip pat tvirtino, kad Komisija turėtų vertinti muitų poveikį ne grupės, o subjekto lygmeniu.

(233) Tačiau Komisija iš „Steelforce“ surinktų duomenų nepadarė jokių išvadų dėl muitų poveikio kitiems importuotojams. Priešingai, laikinojo reglamento 371–374 konstatuojamosiose dalyse ir šio reglamento 227–230 konstatuojamosiose dalyse padarytos išvados buvo susijusios tik su „Steelforce“. Atlikus šią analizę, kurioje iš tiesų nagrinėjami visos „Steelforce“ veiklos rezultatai, kaip nurodyta jos klausimyno atsakymuose, nenustatyta, kad muitai jai darytų didelį poveikį.

(234) Šiuo tikslu Komisija nerado pagrįstos priežasties iš naujo įvertinti savo požiūrį ir atsižvelgti tik į „Steelforce Packaging BV“ veiklos rezultatus. Kaip buvo aiškiai nurodyta klausimyno atsakymuose ir per patikras vietoje surinktais įrodymais, keli „Steelforce Group“ subjektai Sąjungoje tam tikru mastu buvo susiję su alavuotųjų produktų importu ir perpardavimu, o atitinkami duomenys buvo konsoliduoti grupės lygmeniu. Jei būtų išskirta tik viena grupės bendrovė, kad įvertinti poveikį tik jai, tai prieštarautų tyrimo metu nustatytiems faktams.

(235) Apskritai kalbant apie importuotojus, kaip paaiškinta laikinojo reglamento 375 konstatuojamojoje dalyje ir šio reglamento 231 konstatuojamojoje dalyje, Komisija galėjo tik padaryti išvadą, kad muitai jiems neturėtų didelio poveikio, nes, išskyrus „Steelforce“, joks kitas importuotojas nepranešė, kad prieštarauja muitų nustatymui, ir nepateikė jokių argumentų dėl to, kokį neigiamą poveikį importuotojo konkurencinei padėčiai turėtų atkurtos vienodos sąlygos.

7.3. **Naudotojų, vartotojų ar tiekėjų interesai**

7.3.1. *Tvirtinimai dėl tiekimo prieinamumo ir patikimumo*

(236) Po pirminio faktų atskleidimo bendrovė „Steelforce“ ir MPE pakartojo savo tvirtinimus, kad Sąjungos pramonė nėra patikimas tiekimo šaltinis, nes naudotojai dažnai susiduria su Sąjungos gamintojų vėlavimu pristatyti prekes. Bendrovė „Steelforce“ nurodė e. laiškus, kuriuos ji pateikė atsakydama į ankstesnį pareiškimą, kuriuose buvo nurodyti atvejai, kai Sąjungos gamintojai labai vėlavo pristatyti prekes, ir pažymėjo, kad bendrovė „Massilly“ teigė, jog Sąjungos alavuotosios skardos gamintojai turi ribotus pajėgumus ir labai griežtą prognozavimo politiką, pagal kurią draudžiami bet kokie kiekio nukrypimai ir didesnės kainos. MPE kaip įrodymą pateikė kelis savo narių e. laiškus. MPE taip pat pakartojo, kad dėl muitų Sąjungoje bus nepakankama alavuotųjų produktų pasiūla. CISA pritarė šioms pastaboms.

(237) Be to, bendrovė „Steelforce“ teigė, kad galutinės grandies pramonė yra priklausoma nuo importo iš Kinijos, kad galėtų laikytis savo gamybos grafiko. MPE tvirtino, kad galutinės grandies pakuočių pramonei nebūtų įmanoma grįžti prie tiekimo iš kitų trečiųjų šalių, nes Kinija, be Sąjungos pramonės, yra didžiausias tiekimo šaltinis.

(238) EUROFER atsakė į šiuos tvirtinimus teigdama, kad be Sąjungos ir Kinijos pajėgumų pasaulyje yra [8–13] mln. tonų veiklos pajėgumų, kuriuos būtų galima nukreipti į Sąjungos rinką.

(239) Bendrovė „Steelforce“ teigė, kad nustatant šiuos pajėgumus neatsižvelgta į paklausą trečiosiose šalyse ar jų atitinkamų prekybos partnerių paklausą, todėl jų nebūtų galima nukreipti į Sąjungą.

(240) MPE taip pat teigė, kad dėl bendro apsaugos priemonių ir antidempingo priemonių poveikio Sąjungos metalo pakuočių pramonei kils didelių problemų, susijusių tiek su tiekimo prieinamumu, tiek su gamybos sąnaudų didėjimu.

(241) Antidempingo priemonėmis siekiama ne sustabdyti importą iš nagrinėjamosios šalies, o užtikrinti, kad jis į Sąjungos rinką patektų sąžiningomis kainomis. Būtent per šią prizmę turi būti vertinamas muitų poveikis naudotojams.

(242) Todėl Komisija negalėjo sutikti su argumentais, kad nustačius muitus Sąjungoje nebus pakankamos pasiūlos. Be to, kaip jau aprašyta laikinojo reglamento 383 konstatuojamojoje dalyje (ir išsamiau aptarta šio reglamento 145 konstatuojamojoje dalyje), net jei labai mažai tikėtina, kad visas importas į Sąjungą išnyktų, Sąjungoje yra pakankamai pajėgumų visai Sąjungos paklausai patenkinti. Taip pat yra įvairių kitų tiekimo iš trečiųjų šalių šaltinių.

(243) Be to, nors MPE įrodė, kad tam tikri jos nariai susidurtų su vėluojančiu pristatymu iš Sąjungos gamintojų, Komisija negali sutikti su argumentu, kad tai galima išspręsti tik importuojant iš Kinijos. Atlikdama šį tyrimą Komisija nustatė, kad pristatymo iš Sąjungos laikas yra gerokai trumpesnis nei iš Kinijos, o kai kurie naudotojai pabrėžė didelį Sąjungos gamintojų patikimumą.

(244) Dėl MPE argumento, pateikto 240 konstatuojamojoje dalyje, Komisija priminė, kad apsaugos priemonės ([24]) yra laikinas mechanizmas, be to, jokie muitai, kurie turėtų būti sumokėti pagal apsaugos mechanizmą, nebus sumuojami su antidempingo muitais, nustatytais atlikus šį tyrimą. Todėl šis argumentas buvo neaktualus.

([24]) 2024 m. birželio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2024/1782, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/159 ir pratęsiamas tam tikriems importuojamiems plieno produktams nustatytos apsaugos priemonės galiojimas, (OL L, 2024/1782, 2024 6 25, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1782/oj).

(245) Pastabose dėl galutinio faktų atskleidimo CISA išplėtė argumentus dėl bendrovių „Liberty“ ir „Acciaierie“ gamybos pajėgumų, kurie jau išnagrinėti 147–150 konstatuojamosiose dalyse, ir įtraukė juos į Sąjungos interesų analizę. CISA teigė, kad nerealu tikėtis, jog šiuos pajėgumus būtų galima greitai atnaujinti, todėl kyla pasiūlos trūkumo rizika.

(246) „Steelforce“ ir MPE pakartojo savo pastabas dėl, kaip teigiama, laiku vykdomo ir reguliaraus tiekimo Sąjungoje nebuvimo. MPE priminė kelių jos narių pateiktus įrodymus, iš kurių matyti, kad Sąjungos gamintojai vėlavo pristatyti produktus, ir pareiškė prieštaravimą dėl to, kad Komisija, regis, daugiau svarbos suteikė kitų naudotojų, kurie pabrėžė Sąjungos gamintojų patikimumą, nuomonei. „Steelforce“ iškėlė retorinį klausimą, kodėl turimi pertekliniai Sąjungos pajėgumai nenaudojami patikimam tiekimui Sąjungos naudotojams, ir nurodė MPE įrodymus dėl vis ilgesnio užsakymų vykdymo laikotarpio, kurie rodo, kad nuo 2022 m. ši tendencija blogėja.

(247) Kaip jau nurodyta 149 ir 145 konstatuojamosiose dalyse, net pašalinus bendrovių „Liberty“ ir „Acciaierie“ gamyklų duomenis iš Sąjungos gamybos pajėgumų, bendri Sąjungos gamybos pajėgumai vis dar viršijo bendrą Sąjungos paklausą visais nagrinėjamojo laikotarpio metais. Todėl Komisija atmetė CISA argumentą kaip nepagrįstą.

(248) Dėl MPE pastabų Komisija paaiškino, kad ji nenusprendė labiau atsižvelgti į tam tikrų naudotojų, o ne MPE narių nuomones. Vietoj to Komisija 243 konstatuojamojoje dalyje padarė išvadą, kad kai kurių MPE narių įrodyti keli tiekimo problemų atvejai neleidžia daryti išvados, kad Sąjungos pramonė paprastai negalėtų laiku ir tinkamai tiekti alavuotųjų produktų, ypač atsižvelgiant į tai, kad kai kurie kiti naudotojai gyrė Sąjungos pramonės patikimumą.

(249) NET jei tai būtų tiesa, kaip jau buvo nurodyta 243 konstatuojamojoje dalyje, Komisija nesuprato, kaip antidempingo muitų nenustatymas importui iš Kinijos, kurio pristatymo laikas dar ilgesnis, galėtų padėti išspręsti šią problemą.

(250) Galiausiai dėl „Steelforce“ argumento Komisija pažymėjo, kad 2022 m. paklausa Sąjungoje, taip pat Sąjungos gamintojų gamybos ir pardavimo kiekiai buvo didesni nei 2023 m. ir tiriamuoju laikotarpiu. Vis dėlto iš „Steelforce“ nurodytų MPE duomenų matyti, kad 2022 m. taip pat buvo labiausiai tikėtina, kad Sąjungos pramonė pristatytų produktus laiku ir visą kiekį. Viso kiekio produktų pristatymo laiku rodiklis pradėjo mažėti tik 2023 m. ir tiriamuoju laikotarpiu, nes į Sąjungos rinką pateko vis didesnė apimtis importo dempingo kaina, dėl kurios sumažėjo Sąjungos pramonės rinkos dalis ir dėl to jos finansinė padėtis tapo dar nesaugesnė. Tai nepatvirtina teiginio, kad Sąjungos pramonė negalėtų laiku tiekti savo pirkėjams, jei ji susidurtų su standartiniu (didesniu) paklausos lygiu.

7.3.2. *Tvirtinimai dėl antidempingo muitų poveikio galutinės grandies pramonei*

(251) Bendrovės „Steelforce“, „Massilly“, „Trivium“, MPE ir CISA nesutiko su Komisijos vertinimu, kaip muitai paveiks galutinės grandies pramonę.

(252) MPE teigė, kad Komisijos išvados dėl to, kaip antidempingo muitai paveiks bendrovių „Trivium“ ir „Massilly“ gamybos sąnaudas, negali būti taikomos visiems naudotojams, nes bendrovės „Trivium“ ir „Massilly“ iš Kinijos pirko palyginti nedidelę dalį visų savo alavuotųjų produktų. MPE pažymėjo, kad tikslesnis bendras vaizdas susidarytų, jei šie skaičiavimai būtų atliekami darant prielaidą, kad metalinės pakuotės gamintojai vidutiniškai 23,4 % alavuotųjų produktų pirko iš Kinijos, o tai atitinka importo iš Kinijos rinkos dalį tiriamuoju laikotarpiu. Darant prielaidą, kad alavuotieji produktai sudaro 50 % naudotojo gamybos sąnaudų, dėl tokių skaičiavimų bendros gamybos sąnaudos padidėja 5–6 %.

(253) Analogiškai per patikrinimą vietoje bendrovė „Massilly“ įrodė, kad muitai turės poveikį tik tam tikriems jos įrenginiams, tačiau jis bus daug didesnis, nei Komisija padarė išvadą laikinojo reglamento 384–387 konstatuojamosiose dalyse.

(254) Kita vertus, bendrovė „Steelforce“ teigė, kad net 2 % padidėjusios skardinių gamintojų sąnaudos yra reikšmingos tokiai kainoms jautriai pramonei ir turės įtakos jų konkurencingumui. Bendrovė „Steelforce“ taip pat pakartojo bendrovės „Massilly“ pirminiame etape pateiktus tvirtinimus, kad muitai paveiks visą galutinės grandies vertės grandinę, įskaitant maisto pramonę. Bendrovė „Steelforce“ pažymėjo, kad, nors Sąjungos pramonėje dirba maždaug 5 000–6 000 etatinių darbuotojų (toliau – etato ekvivalentas), vien MPE nurodė, kad jai priklausantys skardinių gamintojai Sąjungoje turi daugiau nei 66 000 tiesioginių darbuotojų, todėl Sąjungos interesams daromas didelis poveikis. Konkrečiau maisto skardinių gamintojų klientai dar greičiau vietoje skardinių rinksis kitų rūšių pakuotes (PET ar plastikines), o importuojamos maistu jau užpildytos skardinės dar labiau didins spaudimą galutinės grandies vertės grandinėms. CISA pritarė šiems tvirtinimams.

(255) Bendrovė „Steelforce“ teigė, kad antidempingo tyrimas dėl elektrolitiniu būdu chromu padengto plieno yra pavyzdys, kai, Komisijai nustačius galutinius antidempingo muitus ([25]), galutinės grandies vertės grandinė (skardinių gamintojai) pasidavė konkurenciniam spaudimui iš užsienio, todėl sumažėjo paties elektrolitiniu būdu chromu padengto plieno paklausa.

(256) Galiausiai MPE tvirtino, kad turėtų būti apsaugota visa galutinės grandies grandinė, nes priešingu atveju muitai pakenktų pakuočių pramonės konkurencingumui, visų pirma atsižvelgiant į vis didėjantį tuščių skardinių ir skardinių dalių importą į Sąjungą.

(257) Dėl MPE tvirtinimo, pateikto 252 konstatuojamojoje dalyje, Komisija priminė, kad darydama išvadas ji rėmėsi byloje esančiais įrodymais. Šiuo atžvilgiu laikinojo reglamento 386 konstatuojamojoje dalyje pateikti Komisijos skaičiavimai ir išvados iš tiesų grindžiami išsamiais ir detaliais duomenimis, pateiktais bendrovių „Trivium“ ir „Massilly“ klausimyno atsakymuose, kurie vėliau buvo patikrinti.

(258) Kita vertus, net jei MPE skaičiavimai būtų tikslūs, MPE nepateikė įrodymų ar konkrečių pavyzdžių, kad yra naudotojų, kurių gamybos sąnaudose tokia didelė dalis tenka alavuotiesiems produktams ir kurie kartu tokią didelę alavuotųjų produktų dalį importuoja iš Kinijos. Taip pat nebuvo įrodyta, kad naudotojų portfelyje nebūtų kitų produktų be skardinių, o tokiu atveju muitų poveikis jų bendrai veiklai būtų ne toks didelis. Priešingai, abiejų klausimyno atsakymus pateikusių naudotojų portfeliuose yra ir kitų produktų.

(259) Galiausiai, jei būtų naudotojų, kurių gamybos sąnaudose alavuotųjų produktų dalis yra daug didesnė ir kurie taip pat daug didesnę jų dalį perka iš Kinijos, todėl jiems muitai turėtų didesnį poveikį, daroma prielaida, kad jie būtų atsiliepę ir bendradarbiavę atliekant tyrimą, kad įrodytų Komisijai, jog muitai iš tiesų turės tokį neigiamą poveikį jų veiklai. Tačiau taip nebuvo.

(260) Kalbant apie „Massilly“ tvirtinimą, pateiktą 253 konstatuojamojoje dalyje, nors „Massilly“ iš tiesų įrodė, kad tam tikroms jos verslo dalims muitai turės didesnį poveikį nei kitoms, tai nepaneigia Komisijos išvadų dėl šio naudotojo. Kaip jau paaiškinta 229 konstatuojamojoje dalyje, Komisija įvertino muitų poveikį visai veiklai Sąjungoje, kad galėtų susidaryti vaizdą, koks poveikis būtų daromas bendrai naudotojo Sąjungoje padėčiai, o ne tik jo verslo daliai.

([25]) Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/2247.

(261) Kalbant apie argumentus dėl konkurencinio spaudimo galutinės grandies pramonei, Komisija gavo pateiktį su neskelbtinais ir nepatikrintais duomenimis, kuriais grindžiami šie tvirtinimai. Pateiktyje buvo nurodyti skirtingų medžiagų pakuočių (įskaitant alavą ir plastiką) kainų skirtumo pokyčiai ir skirtingų medžiagų pakuočių (įskaitant alavą ir plastiką) užimamos pakuočių rinkos dalies pokyčiai nuo 2020 m. Pateiktyje taip pat buvo nurodyti Eurostato duomenys, rodantys skardinių ir jų sudedamųjų dalių (dangtelių, kamštelių ir pan.) importo raidą. Galiausiai pateiktyje buvo nurodyti nepatvirtinti duomenys apie skardinių užpildymo veiklos perkėlimą į užsienį.

(262) Iš pateiktyje nurodytų tendencijų nebuvo galima spręsti, kad nustačius muitus sutriktų galutinės grandies vertės grandinės. Be to, kaip parodyta laikinojo reglamento 4, 8 ir 12 lentelėse, iš visų nagrinėjamojo laikotarpio metų alavuotosios skardos kainos buvo didžiausios 2022 m.

(263) Analogiškai, nors bendrovė „Steelforce“ teigė, kad yra žinoma, jog po elektrolitiniu būdu chromu padengto plieno tyrimo galutinės grandies rinkos susidūrė su neįveikiamu konkuruojančių užsienio produktų spaudimu, nebuvo pateikta jokių reikšmingų įrodymų. „Steelforce“ pateikė nuorodas į Italijos maisto produktų gamintojo „Del Monte“, kuris atidarė naują įmonę Indijoje, viešus pareiškimus ([26]). Šis vienas pavyzdys, kuriame net nenurodytos šios gamyklos atidarymo priežastys, negali būti laikomas pakankamu, kad būtų galima daryti išvadą, jog dėl elektrolitiniu būdu chromu padengto plieno tyrimo atsirado neįveikiamas konkuruojančių užsienio produktų spaudimas.

(264) Galiausiai, kalbant apie MPE tvirtinimą, kad turėtų būti saugoma visa galutinės grandies vertės grandinė, Komisija pažymėjo, kad iš Eurostato duomenų iš tikrųjų matyti, jog skardinių ir jų sudedamųjų dalių (dangtelių, kamštelių ir pan.) importas į Sąjungą didėjo.

(265) Nors tuščių skardinių importas iš Kinijos didėja, pagal kiekį jis yra tik trečioje vietoje (po Jungtinės Karalystės ir Turkijos). Be to, 2020–2024 m. bendra importo apimtis iš esmės išliko tokia pati (nes importas iš Jungtinės Karalystės taip pat gerokai mažėjo), todėl negalima daryti išvados, ar šis importas turėjo neigiamą poveikį Sąjungos naudotojų, t. y. skardinių gamintojų, rinkos daliai.

(266) Kita vertus, nuo 2020 m. alavo sudedamųjų dalių importas iš Kinijos labai didėjo ir sudarė didžiausią importo dalį (kiti du didžiausi importo šaltiniai buvo Turkija ir Jungtinė Karalystė).

(267) Bet kuriuo atveju atrodo, kad šios didėjimo tendencijos prasidėjo jau prieš kelerius metus, todėl jos nepriklauso nuo atliekamo tyrimo. Nėra jokių požymių, kad jos bus sustabdytos arba pakeistos, jei alavuotiems produktams nebus nustatyti antidempingo muitai. Be to, skardinės ir alavo sudedamosios dalys nepatenka į dabartinio tyrimo produkto apibrėžtąją sritį, todėl Komisija negali nustatyti muitų galutinės grandies produktams, kaip siūlė MPE.

(268) Pastabose dėl galutinio faktų atskleidimo CISA teigė, kad Komisijos išvados, padarytos remiantis tik dviejų bendrovių – „Trivium“ ir „Massilly“ – informacija, gali būti netipiškos platesniam sektoriui, ypač atsižvelgiant į šių dviejų naudotojų dydį. CISA taip pat iš esmės teigė, kad Komisijos atlikta muitų poveikio naudotojams analizė buvo nepakankama, kiek tai susiję su poveikiu gamybos sąnaudoms ir konkurenciniu spaudimu Sąjungos ir eksporto rinkose.

(269) Kita vertus, MPE pakartojo savo teiginius dėl konkurencinio spaudimo vartotojams, veikiantiems maisto pakuočių vertės grandinėje, kurį daro i) pigus metalo pakuočių pusgaminių, taip pat pripildytų maisto skardinių ir aerozolių, kurių kilmės šalis daugiausia yra Kinija, importas ir ii) alternatyvios pakavimo medžiagos (pvz., plastikai). Dėl to metalo pakuočių sektorius yra jautrus kainoms ir negali absorbuoti ar perkelti vartotojams jokio gamybos sąnaudų padidėjimo dėl nustatytų antidempingo muitų.

([26]) https://www.delmontefoods.in/our-culture (paskutinį kartą žiūrėta 2025 m. kovo 11 d.).

(270) MPE toliau tvirtino, kad 258–259 konstatuojamosiose dalyse pateiktos Komisijos išvados rėmėsi spekuliatyviais argumentais – net jei kai kurie naudotojai savo portfeliuose galėtų turėti kitų produktų, MPE manė, kad tai nėra svarbu atliekant šį tyrimą. MPE taip pat teigė, kad naudotojų dalyvavimas antidempingo tyrimuose bei šiuo atveju yra menkas, nes Komisija nepakankamai atsižvelgė į jiems susirūpinimą keliančius klausimus.

(271) Tačiau CISA nepateikė jokių argumentų dėl to, kaip dėl kai kurių kitų analizės metodų Komisijos analizė būtų buvusi tinkamesnė, ir nepateikė jokių naujų įrodymų, kurie paneigtų ankstesnes Komisijos išvadas.

(272) MPE taip pat nepateikė naujų įrodymų savo ankstesniems teiginiams pagrįsti. Tačiau Komisija pažymėjo, kad atidžiai išnagrinėjo visus visų suinteresuotųjų šalių, įskaitant importuotojus ir naudotojus, pateiktus įrodymus ir argumentus.

(273) Atlikus tyrimą nustatytas dempingas, žala ir priežastinis ryšys tarp jų. Atsižvelgdama į šias aplinkybes, Komisija išnagrinėjo visą informaciją ir įrodymus, kuriuos jai pateikė kitos suinteresuotosios šalys, įskaitant MPE, naudotojus ir importuotojus, dėl Sąjungos interesų. Tai apėmė išsamius dviejų naudotojų – „Massilly“ ir „Trivium“ – klausimyno atsakymus. Remdamasi išsamiais, o „Massilly“ atveju – patikrintais duomenimis, Komisija padarė išvadą, kad muitai šiems naudotojams neturėtų didelio neigiamo poveikio.

(274) Nors Komisija išnagrinėjo visą jai pateiktą informaciją, ji nė iš vieno atskiro naudotojo negavo jokių patikrinamų įrodymų, iš kurių būtų matyti, kad jis yra labai susijęs su importu iš Kinijos, taigi ir su neproporcingu antidempingo muitų nustatymo poveikiu. Išvados dėl tokio bendradarbiavimo nebuvimo priežasčių negali būti naudojamos kaip argumentas įrodyti, kad naudotojams iš tikrųjų bus padarytas didelis neigiamas poveikis, jau nekalbant apie tai, kad tai galėtų pakeisti naudotojų pateiktus faktinius ir išsamius įrodymus, reikalingus tokiam poveikiui įrodyti.

(275) Kaip jau paaiškinta, iš Komisijos turimų įrodymų (dėl elektrolitiniu būdu chromu padengto plieno tyrimo arba padėties pakuočių sektoriuje nagrinėjamuoju laikotarpiu) nematyti, kad tikėtina, jog muitų nustatymas darytų didelį neigiamą poveikį galutinės grandies pramonės šakoms, net jei dėl to padidėtų alavuotųjų produktų kainos Sąjungoje. Iš tiesų, kaip jau minėta 262 konstatuojamojoje dalyje, alavuotųjų produktų kainos 2022 m. buvo didžiausios. Nė vienas iš Komisijai pateiktų įrodymų neįrodo, kad tais metais labai pablogėjo alavuotųjų produktų naudotojų pramonės padėtis rinkoje arba veiklos rezultatai.

(276) Todėl, remdamasi visais visų su byla susijusių suinteresuotųjų šalių pateiktais įrodymais, Komisija negalėjo padaryti išvados, kad priemonės turėtų tokį neigiamą poveikį galutinės grandies pramonės šakoms, kuris nusvertų poreikį apsaugoti Sąjungos gamintojus nuo žalingo dempingo.

7.3.3. *Tvirtinimai dėl muitų poveikio Sąjungos aplinkos politikai*

(277) Bendrovė „Steelforce“ teigė, kad Komisija nepakankamai atsižvelgė į muitų poveikį Sąjungos aplinkos politikai. Bendrovė „Steelforce“ nesutiko su laikinojo reglamento 389 konstatuojamojoje dalyje pateikta išvada, kad Komisija neturėjo pakankamai įrodymų, leidžiančių daryti išvadą, kad muitų nustatymas neigiamai paveiktų Sąjungos aplinkos politiką. Bendrovė „Steelforce“ teigė, kad buvo pateikta pakankamai įrodymų ir kad Komisija privalėjo tai išsamiau tirti.

(278) Komisija nesutiko su šiuo vertinimu, nes visos suinteresuotosios šalys tik teigė, kad nustačius muitus skardinių pakuotes drastiškai pakeis kitų rūšių (mažiau tausojančios aplinką) pakuotės ir taip bus pakenkta Sąjungos aplinkosaugos tikslams.

(279) Tačiau, kaip įvertinta 7.3.2 skirsnyje, nepateikta jokių įtikinamų įrodymų, kad antidempingo muitų nustatymas turėtų tokį poveikį. Todėl Komisija šį tvirtinimą atmetė.

(280) Pastabose dėl galutinio faktų atskleidimo CISA, MPE ir „Steelforce“ pakartojo savo ankstesnius tvirtinimus dėl antidempingo muitų, taikomų iš Kinijos importuojamiems alavuotiesiems produktams, nesuderinamumo su Sąjungos aplinkos politika.

(281) Tačiau šie pakartoti argumentai buvo grindžiami prielaida, kad Komisija manys, jog nustačius muitus alavuotieji produktai būtų daugiausia pakeisti kitomis pakavimo sektoriaus medžiagomis. Kadangi Komisija nepakeitė savo ankstesnių išvadų šiuo klausimu (žr. 7.3.2 poskirsnį), Komisija laikėsi nuomonės, kad šie pakartotiniai tvirtinimai yra nepagrįsti.

7.4. **Išvada dėl Sąjungos interesų**

(282) Komisija priminė, kaip jau nurodyta laikinojo reglamento 391 konstatuojamojoje dalyje, kad Sąjungos alavuotųjų produktų pramonės padėtis yra nesaugi. Didžiąją nagrinėjamojo laikotarpio dalį Sąjungos pramonė dirbo nuostolingai, o, kita vertus, bendradarbiaujantis importuotojas ir abu klausimyno atsakymus pateikę naudotojai dirbo pelningai.

(283) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija toliau laikėsi pozicijos, kad nėra įtikinamų priežasčių daryti išvadą, kad priemonių nustatymas importuojamiems Kinijos kilmės alavuotiesiems produktams neatitiktų Sąjungos interesų.

8. **GALUTINĖS ANTIDEMPINGO PRIEMONĖS**

8.1. **Galutinės priemonės**

(284) Atsižvelgiant į padarytas išvadas dėl dempingo, žalos, priežastinio ryšio, priemonių lygio ir Sąjungos interesų ir remiantis pagrindinio reglamento 9 straipsnio 4 dalimi, turėtų būti nustatytos galutinės antidempingo priemonės, kad būtų apsisaugota nuo tolesnės nagrinėjamojo produkto importo dempingo kaina Sąjungos pramonei daromos žalos.

8.2. **Priemonių forma**

(285) Savo pastabose dėl laikinojo reglamento MPE prašė pakeisti muitų formą į fiksuoto dydžio muitus arba minimalią importo kainą, kad būtų sušvelnintas muitų poveikis naudotojams.

(286) EUROFER prieštaravo šiam pasiūlymui teigdama, kad nustačius fiksuoto dydžio muitus arba minimalią importo kainą kyla pavojus, kad priemonės taps visiškai neveiksmingos, atsižvelgiant į bendrą energijos ir žaliavų kainų kintamumą, kuris yra ypač sustiprėjęs dabartinėmis politinėmis aplinkybėmis, susijusiomis su galimu prekybos karu su Jungtinėmis Amerikos Valstijomis ir tebesitęsiančiais konfliktais Ukrainoje ir Artimuosiuose Rytuose. Kita vertus, EUROFER teigė, kad fiksuoto dydžio muitas arba minimali importo kaina gali būti žalingesni naudotojams, atsižvelgiant į tai, kad tiriamuoju laikotarpiu kainos buvo palyginti didelės.

(287) Šiuo atžvilgiu Komisija pažymėjo, kad MPE nepagrindė, kaip muitų poveikis naudotojams sumažėtų pakeitus muitų formą į fiksuoto dydžio muitus arba minimalią importo kainą. Komisija pažymėjo, kad po tiriamojo laikotarpio importo kainos iš tiesų mažėjo. Tai leidžia manyti, kad bent jau artimiausioje ateityje pakeitus muitų formą iš *ad valorem* į fiksuoto dydžio muitus arba į minimalią importo kainą, apskaičiuotą remiantis tiriamuoju laikotarpiu vyravusiomis vertėmis, importuojami produktai iš tikrųjų pabrangtų daugiau nei taikant *ad valorem* muitus.

(288) Todėl Komisija manė, kad šiuo atveju *ad valorem* muitai yra tinkamiausia priemonių forma, užtikrinanti optimaliausią pusiausvyrą tarp naudotojų interesų ir Sąjungos pramonės poreikio apsisaugoti nuo importo dempingo kaina.

(289) Remiantis tuo, kas išdėstyta, galutinės antidempingo muito normos, išreikštos CIF kaina Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą, turėtų būti tokios:

Bendrovė	Dempingo skirtumas (%)	Žalos skirtumas (%)	Galutinis antidempingo muitas (%)
Baosteel Group: — Baoshan Iron & Steel Co., Ltd. — WISCO-Nippon Steel Tinplate Co., Ltd.	13,1	46,2	13,1
Shougang Jingtang United Iron & Steel Co., Ltd.	46,8	62,4	46,8
Kitos priede išvardytos bendradarbiaujančios bendrovės	24,6	52,0	24,6
Visas kitas Kinijos kilmės importas	62,3	71,7	62,3

(290) Šiame reglamente nurodytos individualios antidempingo muito normos bendrovėms nustatytos remiantis šio tyrimo išvadomis. Todėl jos atitinka šių bendrovių padėtį, nustatytą atliekant šį tyrimą. Taigi šios muitų normos taikomos tik tam importuojamam nagrinėjamosios šalies kilmės tiriamajam produktui, kurį pagamino konkretūs nurodyti juridiniai asmenys. Importuojamam nagrinėjamajam produktui, pagamintam bet kurios kitos bendrovės, kuri konkrečiai nepaminėta šio reglamento rezoliucinėje dalyje, įskaitant subjektus, susijusius su konkrečiai paminėtomis bendrovėmis, šios normos negali būti taikomos, todėl tokiam produktui turėtų būti taikoma visam kitam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės importui nustatyta muito norma.

(291) Pasikeitus pavadinimui bendrovė gali prašyti taikyti šias individualias antidempingo muito normas. Prašymas turi būti teikiamas Komisijai ([27]). Prašyme turi būti pateikta visa susijusi informacija, kuria remiantis galima įrodyti, kad šis pasikeitimas nedaro poveikio bendrovės teisei naudotis jai jau taikoma muito norma. Jei bendrovės pavadinimo pasikeitimas nedaro poveikio jos teisei naudotis jai taikoma muito norma, pranešimas dėl pavadinimo pakeitimo bus paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

(292) Siekiant sumažinti priemonių vengimo riziką, kylančią dėl muitų normų skirtumų, reikia specialių priemonių, kad būtų užtikrintas tinkamas individualių antidempingo muitų taikymas. Individualūs antidempingo muitai taikomi tik jei valstybių narių muitinėms pateikiama galiojanti komercinė sąskaita faktūra. Ši sąskaita faktūra turi atitikti šio reglamento 1 straipsnio 3 dalyje nustatytus reikalavimus. Kol tokia sąskaita faktūra nepateikiama, importuojamiems produktams turėtų būti taikomas visam kitam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės importui taikytinas antidempingo muitas.

(293) Nors tokią sąskaitą faktūrą būtina pateikti valstybių narių muitinėms, kad jos importuojamiems produktams pritaikytų individualias antidempingo muito normas, ji nėra vienintelis elementas, į kurį muitinės turėtų atsižvelgti. Iš tikrųjų, net jeigu valstybių narių muitinės gauna šią sąskaitą faktūrą, atitinkančią visus šio reglamento 1 straipsnio 3 dalyje nustatytus reikalavimus, jos vis tiek turėtų atlikti įprastas patikras ir, kaip visais kitais atvejais, gali reikalauti papildomų dokumentų (vežimo dokumentų ir kt.), kad patikrintų deklaracijos duomenų tikslumą ir užtikrintų, kad tolesnis muito normos taikymas būtų pagrįstas ir atitiktų muitų teisės reikalavimus.

([27]) E. paštas: TRADE-TDI-NAME-CHANGE-REQUESTS@ec.europa.eu; European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi/Wetstraat 170, 1040 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË.

(294) Jeigu visų pirma nustačius susijusias priemones labai padidėtų vienos iš bendrovių, kurioms taikomos mažesnės individualios muito normos, eksporto kiekis, tokį padidėjimą būtų galima laikyti prekybos pobūdžio pasikeitimu dėl nustatytų priemonių, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalyje. Tokiomis aplinkybėmis galima inicijuoti vengimo tyrimą, jei tenkinamos inicijavimo sąlygos. Atliekant šį tyrimą gali būti nagrinėjama, ar reikia panaikinti individualią muito normą (-as) ir atitinkamai nustatyti muitą visos šalies mastu.

(295) Siekiant užtikrinti, kad antidempingo muitai būtų tinkamai taikomi, visam kitam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės importui nustatytas antidempingo muitas turėtų būti taikomas ne tik atliekant šį tyrimą nebendradarbiavusiems eksportuojantiems gamintojams, bet ir tiems gamintojams, kurie tiriamuoju laikotarpiu į Sąjungą neeksportavo.

(296) Eksportuojantys gamintojai, kurie tiriamuoju laikotarpiu neeksportavo nagrinėjamojo produkto į Sąjungą, turėtų turėti galimybę prašyti Komisijos, kad jiems būtų taikoma neatrinktoms bendradarbiaujančioms bendrovėms nustatyta antidempingo muito norma. Komisija turėtų patenkinti tokį prašymą, jei įvykdomos trys sąlygos. Naujas eksportuojantis gamintojas turėtų įrodyti, kad: i) tiriamuoju laikotarpiu jis neeksportavo nagrinėjamojo produkto į Sąjungą; ii) jis nėra susijęs su eksportuojančiu gamintoju, kuris tai darė, ir iii) jis vėliau eksportavo nagrinėjamąjį produktą arba prisiėmė neatšaukiamą sutartinį įsipareigojimą jį eksportuoti dideliais kiekiais.

(297) Po galutinio faktų atskleidimo EUROFER paprašė Komisijos, kiek tai susiję su 294 konstatuojamąja dalimi, nurodyti, kad ji pradės tokį vengimo tyrimą *ex officio*, nes Komisija turi prieigą prie visų susijusių duomenų, nurodytų minėtoje konstatuojamojoje dalyje.

(298) Kita vertus, MPE pakartojo savo prašymą Komisijai moduliuoti muitų formą, kad poveikis naudotojams būtų kuo mažesnis.

(299) Dėl EUROFER prašymo Komisija pažymėjo, kad vykstant tyrimui ji negali preziumuoti jokio būsimo tyrimo inicijavimo. Kaip nurodyta 294 konstatuojamojoje dalyje, priemonių vengimo tyrimas gali būti inicijuotas tik tuo atveju, jei tenkinamos visos pagrindinio reglamento 13 straipsnio sąlygos. Priešingai, nei teigia EUROFER, Komisija nerenka jokių duomenų ar įrodymų apie praktiką, procesą ar veiklą, kurių negalima paaiškinti jokia kita pakankamai pagrįsta priežastimi ar pateisinančiomis ekonominėmis aplinkybėmis, išskyrus muito nustatymą, kaip reikalaujama 13 straipsnyje. Bet koks galimas tyrimas bus pradėtas atsižvelgiant į jo esmę. Todėl EUROFER prašymas buvo atmestas.

(300) Kalbant apie pakartotinį MPE prašymą moduliuoti muitų formą, nors Komisija stengėsi rasti tinkamą Europos pramonės interesų pusiausvyrą, nebuvo įrodyta, kad šiuo atveju muitų formos moduliavimas būtų naudingas naudotojams. Kaip paaiškinta 287 konstatuojamojoje dalyje, importo kainos po tiriamojo laikotarpio mažėjo. Pakeitus muitų formą iš *ad valorem* į fiksuotus muitus arba minimalią importo kainą, importas iš tikrųjų taptų dar brangesnis nei *ad valorem* muitai, bent jau trumpuoju laikotarpiu.

8.3. **Galutinis laikinųjų muitų surinkimas**

(301) Atsižvelgiant į nustatytus dempingo skirtumus ir į Sąjungos pramonei padarytos žalos dydį, turėtų būti galutinai surenkamos garantijomis užtikrintos laikinųjų antidempingo muitų, nustatytų laikinuoju reglamentu, sumos, neviršijant šiuo reglamentu nustatytų lygių.

8.4. **Taikymas atgaline data**

(302) Kaip nurodyta 1.2 skirsnyje, Komisija nustatė reikalavimą registruoti importuojamą tiriamąjį produktą.

(303) Tyrimo galutiniame etape Komisija analizavo, ar tenkinami pagrindinio reglamento 10 straipsnio 4 dalies kriterijai, kad būtų galima atgaline data surinkti galutinius muitus.

(304) Remdamasi duomenų bazės „Surveillance“ duomenimis, Komisija išnagrinėjo, ar be tiriamuoju laikotarpiu žalą sukėlusio importo lygio būta kito žymaus importo augimo, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 10 straipsnio 4 dalies d punkte. Atlikdama šią analizę Komisija palygino:

1) vidutinį mėnesinį importą nuo pirmojo viso mėnesio po inicijavimo iki viso mėnesio, kai buvo atliekama registracija (nuo 2024 m. birželio mėn. iki 2024 m. spalio mėn.), ir vidutinį mėnesinį importą tais pačiais tiriamojo laikotarpio mėnesiais;

2) vidutinį mėnesinį importą nuo pirmojo viso mėnesio po inicijavimo iki viso mėnesio, kai buvo priimti laikinieji muitai (nuo 2024 m. birželio mėn. iki 2025 m. sausio mėn.), ir vidutinį mėnesinį importą tais pačiais tiriamojo laikotarpio mėnesiais;

3) vidutinį mėnesinį importą nuo pirmojo viso mėnesio po inicijavimo iki viso mėnesio, kai buvo atliekama registracija (nuo 2024 m. birželio mėn. iki 2024 m. spalio mėn.), ir vidutinį mėnesinį importą per visą tiriamąjį laikotarpį ir

4) vidutinį mėnesinį importą nuo pirmojo viso mėnesio po inicijavimo iki viso mėnesio, kai buvo priimti laikinieji muitai (nuo 2024 m. birželio mėn. iki 2025 m. sausio mėn.), ir vidutinį mėnesinį importą per visą tiriamąjį laikotarpį.

(305) Atlikus visus keturis pirmiau nurodytus palyginimus nustatyta, kad be tiriamuoju laikotarpiu žalą sukėlusio importo lygio kito žymaus importo augimo nebūta.

(306) Todėl Komisija padarė išvadą, kad muitų surinkimo atgaline data sąlygos nebuvo įvykdytos.

9. **BAIGIAMOJI NUOSTATA**

(307) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/159 ([28]) Komisija trejų metų laikotarpiui tam tikriems plieno produktams nustatė apsaugos priemonę. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2024/1782 ([29]) tos apsaugos priemonės galiojimas buvo pratęstas iki 2026 m. birželio 30 d. Nagrinėjamasis produktas (kaip kategorija) yra vienas iš produktų, kuriems taikoma apsaugos priemonė. Todėl viršijus pagal apsaugos priemonę nustatytas tarifines kvotas už tą patį importą turėtų būti mokamas virškvočio muitas ir antidempingo muitas. Kadangi toks antidempingo priemonių ir apsaugos priemonių bendras taikymas gali daryti didesnį poveikį prekybai nei pageidaujama, Komisija nusprendė netaikyti tuo pačiu metu antidempingo muito ir virškvočio muito nagrinėjamajam produktui tol, kol bus taikomas apsaugos muitas.

(308) Tai reiškia, kad tais atvejais, kai nagrinėjamajam produktui pradedamas taikyti Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/159 1 straipsnio 6 dalyje nurodytas virškvočio muitas ir jis viršija antidempingo muitų lygį pagal šį reglamentą, renkamas tik Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/159 1 straipsnio 6 dalyje nurodytas virškvočio muitas. Tuo laikotarpiu, kai kartu taikomos apsaugos priemonės ir antidempingo muitas, pagal šį reglamentą nustatytų muitų surinkimas sustabdomas. Kai nagrinėjamajam produktui pradedamas taikytis Reglamento (ES) 2019/159 1 straipsnio 6 dalyje nurodytas virškvočio muitas ir tas muitas yra mažesnis už šiame reglamente nustatytą antidempingo muitą, renkamas Reglamento (ES) 2019/159 1 straipsnio 6 dalyje nurodytas virškvočio muitas ir prie jo pridedamas skirtumas tarp to muito ir didesniojo iš šiuo reglamentu nustatytų antidempingo muitų. Nerenkamos antidempingo muitų sumos dalies surinkimas sustabdomas.

([28]) 2019 m. sausio 31 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/159, kuriuo tam tikriems importuojamiems plieno produktams nustatomos galutinės apsaugos priemonės, (OL L 31, 2019 2 1, p. 27).

([29]) 2024 m. birželio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2024/1782, kuriuo iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/159 ir pratęsiamas tam tikriems importuojamiems plieno produktams nustatytos apsaugos priemonės galiojimas, (OL L, 2024/1782, 2024 6 25, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1782/oj).

(309) Atsižvelgiant į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 ([30]) 109 straipsnį, jei suma turi būti kompensuojama remiantis Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimu, mokėtinų delspinigių norma yra Europos Centrinio Banko savo pagrindinėms refinansavimo operacijoms taikoma norma, paskelbta *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje ir galiojusi kiekvieno mėnesio pirmą kalendorinę dieną.

(310) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal pagrindinio reglamento 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plokštiems valcavimo produktams iš geležies arba nelegiruotojo plieno, apvilktiems arba padengtiems alavu, padengtiems arba nepadengtiems plastiku ir (arba) lakuotiems, kurių KN kodai šiuo metu yra 7210 11 00, 7210 12, ex 7210 70, 7210 90 40, ex 7210 90 80, 7212 10 ir ex 7212 40 (TARIC kodai 7210 70 10 15, 7210 70 80 20, 7210 70 80 92, 7210 90 80 20, 7212 40 20 10, 7212 40 80 12, 7212 40 80 30, 7212 40 80 80 ir 7212 40 80 85), nustatomas galutinis antidempingo muitas.

2. Galutinio antidempingo muito norma, taikoma 1 dalyje aprašytų produktų, kuriuos pagamino toliau nurodytos bendrovės, neto kainai Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą, yra tokia:

Bendrovė	Galutinis antidempingo muitas	Papildomas TARIC kodas
Baosteel Group: — Baoshan Iron & Steel Co., Ltd. — WISCO-Nippon Steel Tinplate Co., Ltd.	13,1 %	89LB
Shougang Jingtang United Iron & Steel Co., Ltd.	46,8 %	89LC
Kitos priede išvardytos bendradarbiaujančios bendrovės	24,6 %	
Visas kitas Kinijos kilmės importas	62,3 %	8999

3. 2 dalyje nurodytoms bendrovėms nustatytos individualios muito normos taikomos, jeigu valstybių narių muitinėms pateikiama galiojanti komercinė sąskaita faktūra, kurioje pateikiama deklaracija su nurodyta data ir pasirašyta tą sąskaitą faktūrą išdavusio subjekto atstovo, kurio nurodomas vardas, pavardė ir pareigos: „Aš, toliau pasirašęs (-iusi), patvirtinu, kad (kiekį) tonų šioje sąskaitoje faktūroje nurodytų alavuotųjų produktų (papildomas TARIC kodas), parduodamų eksportui į Europos Sąjungą, pagamino (bendrovės pavadinimas ir adresas) Kinijos Liaudies Respublikoje. Patvirtinu, kad šioje sąskaitoje faktūroje pateikta informacija yra išsami ir teisinga.“ Kol tokia sąskaita faktūra nepateikiama, taikomas visam kitam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės importui nustatytas muitas.

4. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos galiojančios muitus reglamentuojančios nuostatos.

2 straipsnis

Galutinai surenkamos sumos, užtikrintos laikinuoju antidempingo muitu pagal Įgyvendinimo reglamentą (ES) 2025/81, kuriuo importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plokštiems valcavimo produktams iš geležies arba nelegiruotojo plieno, apvilktiems arba padengtiems alavu, padengtiems arba nepadengtiems plastiku ir (arba) lakuotiems. Sumos, viršijančios galutines antidempingo muito normas, nerenkamos.

([30]) 2024 m. rugsėjo 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2024/2509 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių (OL L, 2024/2509, 2024 9 26, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

3 straipsnis

1 straipsnio 2 dalį galima iš dalies pakeisti įtraukiant naujus Kinijos Liaudies Respublikos eksportuojančius gamintojus ir nustatant jiems tinkamą vidutinę svertinę antidempingo muito normą, taikytiną neatrinktoms bendradarbiaujančioms bendrovėms. Naujas eksportuojantis gamintojas pateikia įrodymų, kad jis:

a) neeksportavo 1 straipsnio 1 dalyje aprašytų prekių tiriamuoju laikotarpiu (nuo 2023 m. balandžio 1 d. iki 2024 m. kovo 31 d.);

b) nėra susijęs su eksportuotoju arba gamintoju, kuriam taikomos šiuo reglamentu nustatomos priemonės ir kuris negalėjo bendradarbiauti atliekant pradinį tyrimą, ir

c) pasibaigus tiriamajam laikotarpiui jis faktiškai eksportavo nagrinėjamąjį produktą arba yra prisiėmęs neatšaukiamų sutartinių įsipareigojimų eksportuoti į Sąjungą didelį produkto kiekį.

4 straipsnis

1. Kai Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/159 1 straipsnio 6 dalyje nurodytas virškvočio muitas tampa taikytinas plokštiems valcavimo produktams iš geležies arba nelegiruotojo plieno, apvilktiems arba padengtiems alavu, padengtiems arba nepadengtiems plastiku ir (arba) lakuotiems, nurodytiems 1 straipsnio 1 dalyje, ir jis yra didesnis už 1 straipsnio 2 dalyje nustatyto antidempingo muito dydį, renkamas tik Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/159 1 straipsnio 6 dalyje nurodytas virškvočio muitas.

2. 1 dalies taikymo laikotarpiu pagal šį reglamentą nustatytų muitų surinkimas sustabdomas.

3. Kai Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/159 1 straipsnio 6 dalyje nurodytas virškvočio muitas tampa taikytinas plokštiems valcavimo produktams iš geležies arba nelegiruotojo plieno, apvilktiems arba padengtiems alavu, padengtiems arba nepadengtiems plastiku ir (arba) lakuotiems, nurodytiems 1 straipsnio 1 dalyje, ir jis yra mažesnis už 1 straipsnio 2 dalyje nustatytą antidempingo muitą, renkamas Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/159 1 straipsnio 6 dalyje nurodytas virškvočio muitas ir prie jo pridedamas skirtumas tarp to muito ir didesniojo 1 straipsnio 2 dalyje nustatyto antidempingo muito.

4. Pagal 3 dalį nerenkamos antidempingo muitų sumos dalies surinkimas sustabdomas.

5. 2 ir 4 dalyse nurodytas sustabdymas galioja ribotą laiką iki Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/159 1 straipsnio 6 dalyje nurodyto virškvočio muito taikymo laikotarpio pabaigos.

5 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2025 m. gegužės 27 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

NEATRINKTI KINIJOS BENDRADARBIAUJANTYS EKSPORTUOJANTYS GAMINTOJAI

Bendrovės pavadinimas	Papildomas TARIC kodas
Jiangsu Youfu Sheet Technology Co., Ltd.	89LD
Hesteel Group Hengshui Strip Processing Co., Ltd. and Handan Steel Group Hengshui Cold Rolling Steel Co., Ltd.	89LE
Handan Jintai Packing Material Co., Ltd.	89LF
Jiangsu Suxun New Material Co., Ltd.	89LG
Jiangyin Comat Metal Products Co., Ltd.	89LH
GDH Zhongyue (Qinhuangdao) Tinplate Industrial Co.,Ltd. and GDH Zhongyue (Zhongshan) Tinplate Industry Co., Ltd.	89LI